

Dialuna Juni 24 2013 - Edicion-7 Vol.192460 Sta.Cruz#110 1.50
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com

Gana dos ticket pa Merida, cu tur cos inclui

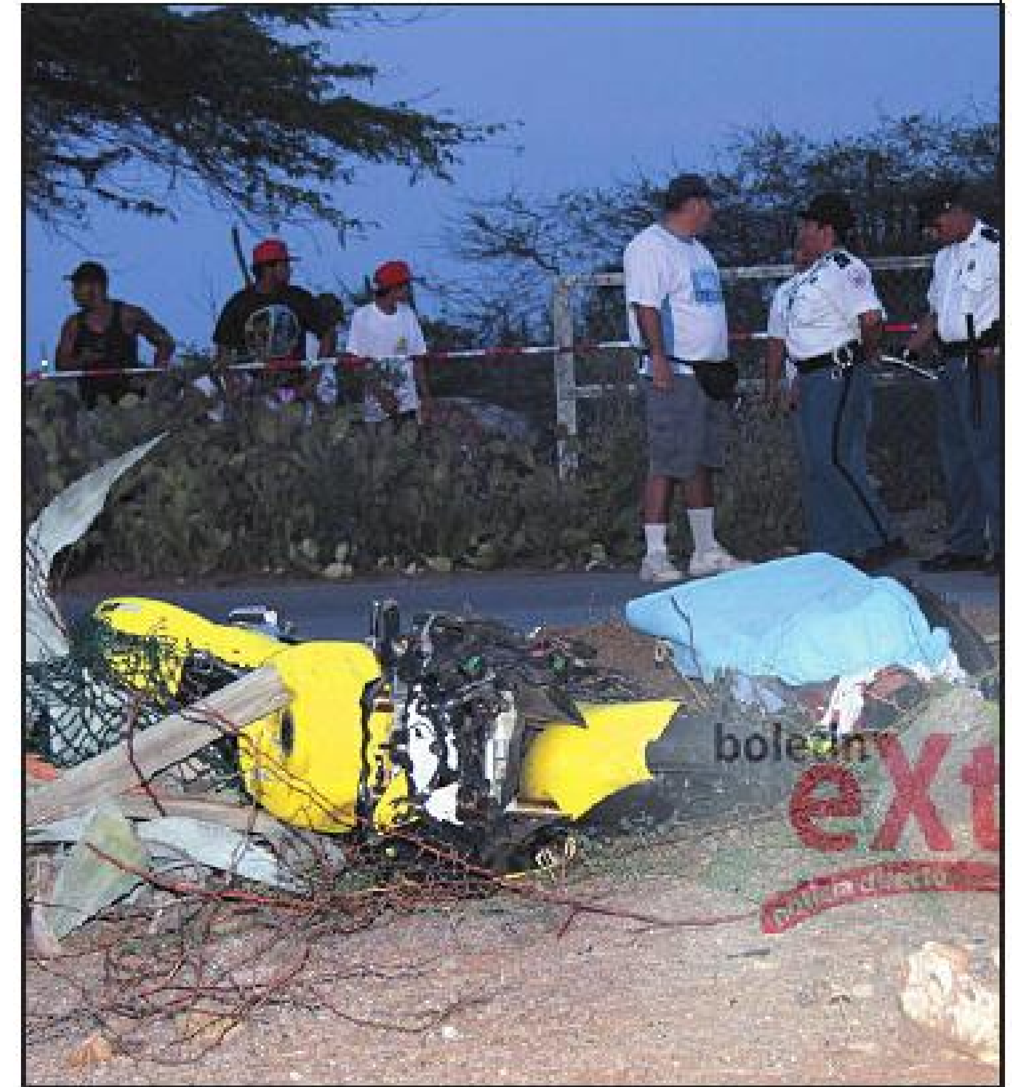
Lesa pagina 2



Aruba a conoce su di 11 morto den trafico

ACCIDENTE DI BROMMER FATAL NA WEG SEROE BLANCO

Motociclista Omar Dubero a dal den trankera y muri mesora



AVP TA DEN UN ANSHA DI MORTO Y TA ABUSANDO DI SU TRAHADORNAN Y PUEBLO PA FORZA BANDERA Y STICKER… HASTA UNDA NAN NO TA DESEA….!"



Den Koningstraat na Playa:

Cas a kima full





Segun Francis Jacobs di MEP:

"Den ningun forma lo mi laga e partido di AVP sigui caba cu nos pais"



STA. CRUZ -- Segun Francis Jacobs, candidato riba lista di MEP: "Mi intencion den ningun sentido di palabra ta pa purba intimida ningun ciudadano. MEP tin hendenan hoben, nobo y sincero". Sinembargo segun sr. Jacobs, "Ami ningun momento so lo por acepta di por vota pa partido AVP cu practicamente tin nos pais Aruba na rand di bancarota". Un partido cu a campaña cu mentiranan di elimina brandstof clausule, cu lo elimina BBO completamente, cu lo drecha e poder di compra, cu lo baha e prijs di coriente, di awa y mucho mas, cu te dia di awe no a cumpli cu ningun di nan promesanan falso. Awe no solamente nos como adulto tin un debe ariba nos cabez, sino nos yiu y yiu di nos yiunan y hasta yiunan di nan yiunan cu no a ni nace ainda tin di paga e debe cu e gobierno di AVP a hinca nos aden. Wel, ami no ta para tras di e maneho aki, sinembargo mi ta spera cu pueblo di Aruba cu tin su yiunan, yiunan di nan yiunan cu tin nan famia na pecho lo no duna partido AVP e voto pa realiza cu nos yiunan lo bay sufri y sin ningun culpa tin di paga pa e debenan astronomico aki. Nos tin un gobierno di AVP cu ta esun di mas malo cu Aruba a yega di conoce. E rapport di IMF ta demostra cu Aruba ta den bancarota, e rapport di Standard & Poor's tambe ta declara cu Aruba ta den bancarota. Banco Central ta demostra e cifranan cu Aruba ta mal para localmente y internacionalmente. Ainda abo kier vota pa e partido aki di mas malo di AVP? Ainda abo kier forma parti di e disaster cu nan ta cometiendo? Ainda abo ta dispuesto pa acepta pa e gobierno di AVP aki hinca bo yiunan of yiu di bo yiunan den un debe cu nan no tin ni arte y ni parti den dje? Haci abo mes e pregunta, si abo ta stima bo yiunan y yiu di bo yiunan ainda bo lo vota pa AVP? No laga ningun hende cumpra bo cu placa pa pone bandera of sticker, pero para pa bo principio. MEP t'ey y MEP si lo dedica na e ciudadano y cu ya ta basta caba cu mentiranan, MEP t'ey pa sigura bo cu nos si lo duna atencion na e ciudadano y no solamente ariba klinker cu cement y santo sino ariba e prioridad di loke ta importante pa nos hendenan, sin importa color politico, religion y raza. MEP t'ey y no ta solamente como oposicion, ya cu MEP ta e solucion!

PLUMA DI GAI

Minister Michelle Hooyboer-Winklaar ta entrega Caha di Dera Gay na Colegio Hilario Angela

Wednesday, 12 June 2013 18:41









Shailyne Tromp Lee: Kier alcansa 20 mil mucha na scol cu 61 caha cu material di celebracion di San Juan

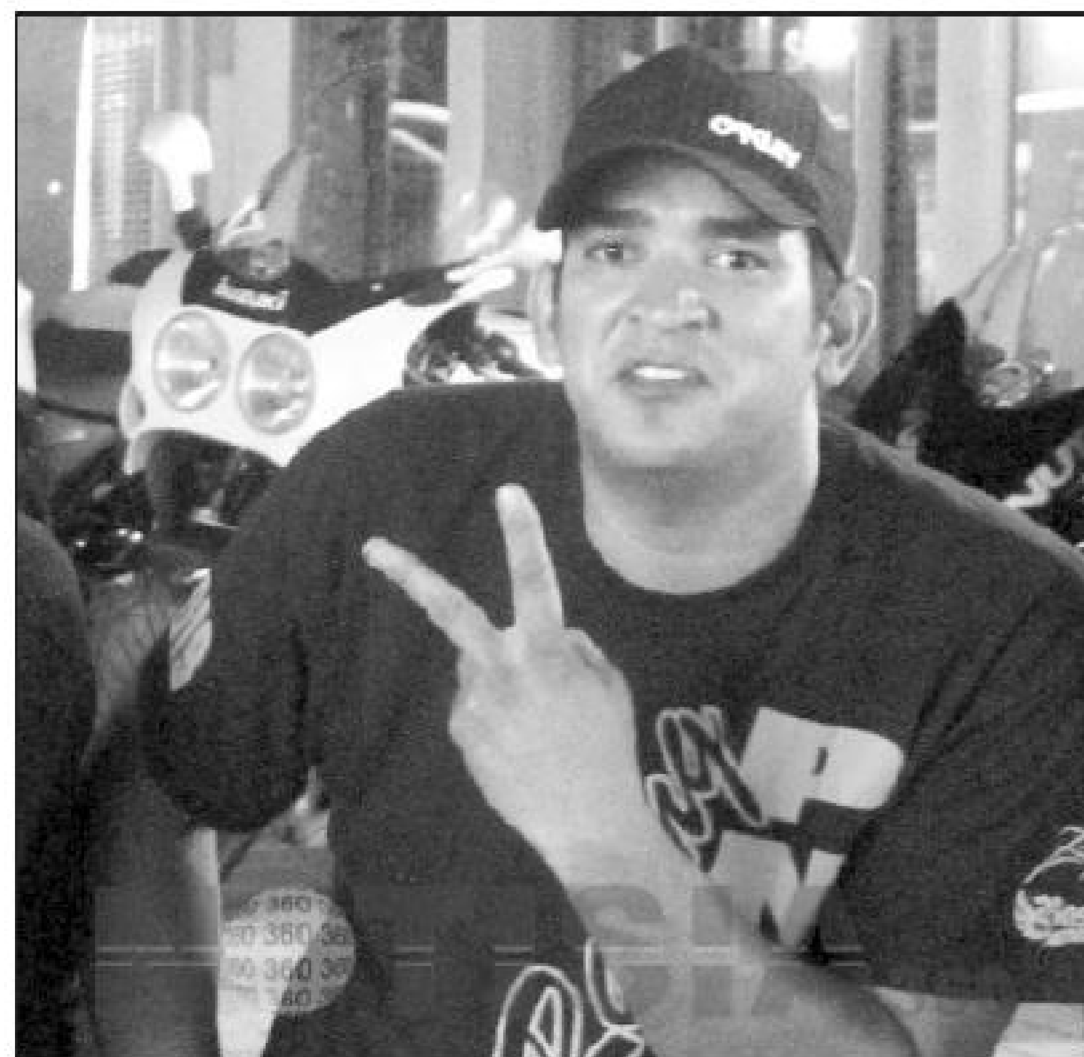
Wednesday, 29 May 2013 22:06

WOWO POLITICO

Accidente di brommer fatal na Weg Seroe Blanco

Motociclista Omar Dubero a dal den trankera y muri mesora











STA. CRUZ -- Un accidente grave cu consecuencia fatal a tuma lugar diadomingo atardi algo prome cu 7'or na San Nicolas. Un motociclista Omar Dubero cu e Hayabusa MFA-811 a sali for di e veld di Madushi Stars na Weg Seroe Blanco. Testigonan a bisa cu e tabata basta bebi y tabata hunga domino. El'a subi su brommer y sali cu velocidad hopi halto. Un poco mas pabao el' a dal den un trankera di baranca y muri mesora. Ora polis di San Nicolas a yega, a pidi pa manda ambulance cu maximo urgencia. Na yegada personal di Ambulance no por a haci nada mas. A solicita presencia di un dokter. Dr. Boderie a presenta algun minuut despues na e sitio y a constata morto di Omar Dubero kende ta traha na un compania di bende auto. E ta un conocido coredor di brommer riba Palo Marga formando parti di P-Nutz Racing Team. Polisnan di trafico a cuminsa cu nan investigacion. A tuma nota di presencia di hefe di polis di trafico y fiscal di Ministerio Publico. Un biaha mas tur cos ta indica cu exceso di velocidad y alcohol a hunga un rol. Solo di Pueblo ta manda palabranan di condolencia y hopi forza na famia di Omar. Paz na su restonan!







Den Koningstraat na Playa:

Cas na candela





STA. CRUZ -- Diasabra atardi Brandweer y Polis a bay cu urgencia den Koningstraat. Aki un cas bandona tabata na candela. E candela tabata basta grandi y e problema tabata pa e no pega e cas banda did je na candela. Brandweer a domina e candela liher , asina aki evitando pa mas cas coy candela. Paden por a waak hopi desperdicio. Esey ta duna un posibel indicacion cu e sushi a ser cendi na candela y despues esaki e pega e dak di e cas na candela.

Mama a bay cerca su yiu muher pa e drumi trankil

STA. CRUZ – Polisnan a bay diabierna 2.30,na un cas na Palm Beach, unda e habitante I.G, naci na Aruba di 58 aña, a bisa cu su yiu homber ta molesti'e y ta strobe di drumi. Na e caso polisnan a haya e yiu homber N.G. naci na Aruba di 27 aña, ainda na cas y tabata bastante rustig. E mama a bay for di cas. E yiu homber a bisa polis cu tabatin problema tocante su yiunan y su ex - amiga. Polis a nota cu N.G. a bebe alcohol. Cu su permit polis a drenta mira den e cas y a mira cu na e momento ey tabatin diferente cos benta riba vloer. Ta parce cu un hende rabia a destrui algun cos, pero tur ta pertenece na N.G. Polisnan a yama e mama y a puntr'e pa e bin pa papia cu rato. Ora cu el'a yega cas, el'a bisa emocionalmente cu e no por mas cu e comportacion di su yiu cu no ta lague drumi cu su mal beis relaciona cu asunto di su yiunan. Pa su trankilidad e mama a dicidi di bay na cas di su yiu muher. E yiu homber a keda trankil y a drenta den cas .E mama a bay na cas di su yiu muher cu ta biba na Santa Cruz pa bay drumi.

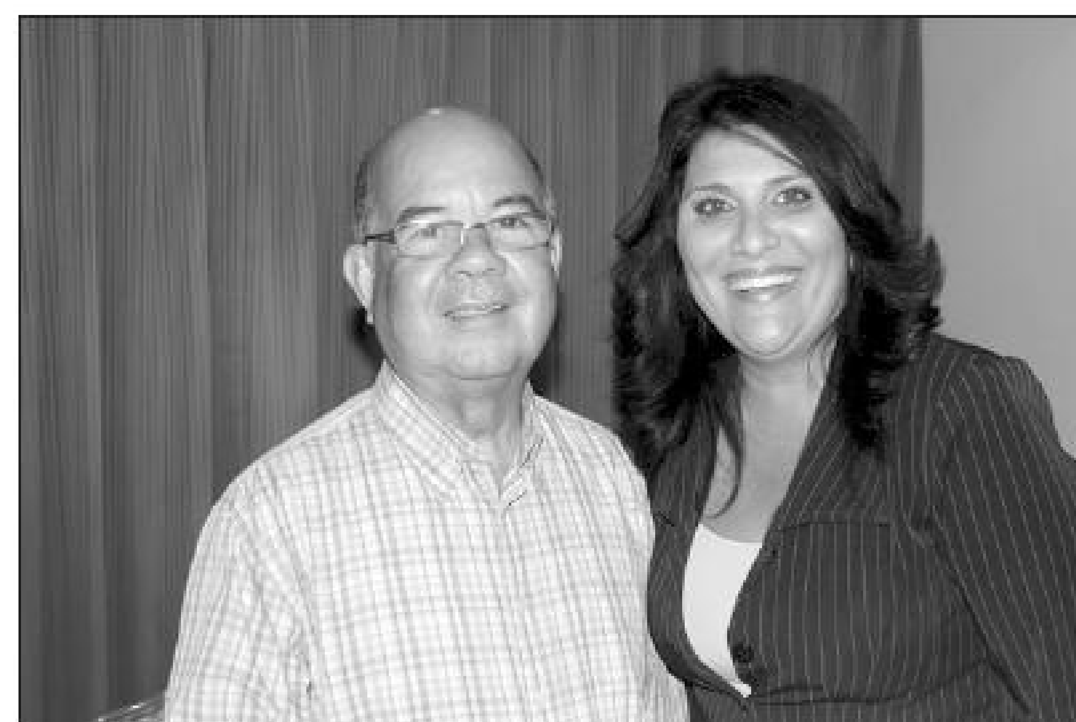
Sanaa Baroud di PFTSA:

Ley di pensioen ta conta pa tur hende

Si bo no a haya bo statement ainda, controla pakico bo no a hay'e

STA. CRUZ -- Un vez mas e asamblea di PENSION FUND TOURISM SECTOR ARUBA a bay sumamente bon y e cantidad di hende cu a atende e asamblea tambe tabata satisfactorio. E meta di e asamblea aki ta pa concientiza e hendenan riba e importancia di e pensioen y con e cifranan anual di 2012 ta. E asamblea a tuma lugar den La Cabana Beach & Raquet Club den e meeting - room. Tin hopi compania cu ainda no tin un plan di pensioen y esaki ta obligatorio. PFTSA ta pa e sector turistico y nan ta dispuesto pa duna splicacionnan encuanto e plannan di pensioen. Hopi di esnan presente tabata kier sa con solido e fondo ta, con sigur nan placa ta y kico nan ta haya al final. E dekkingsgraad di PFTSA ta 104% y esaki ta un aspecto hopi positive cu ta garantiza e transparencia y solidez di e fondo. For di aña pasa tur compania ta rekeri pa bin cu un plan di pensioen pasobra esaki a bira obligatorio. Si bo doño di trabao no tin esaki ainda, un trahador por acerca nan doño di trabao pa puntra con leu nan ta cu e aspecto di pensioen- plan. Segun ley, na luna di Juli tur empleado mester haya un benefit statement y Sanna Baroud ta urgi tur empleado pa controla esaki y check cu e doño di trabao pakico nan no a haya un statement. PFTSA ta mantene contacto directo cu su miembronan y ta tene nan al tanto di tur cos. PFTSA ya a entrega su miembronan nan statement caba. PFTSa kier concientiza nan miembronan cu e suma di pensioen ta den nan mesun man. Mas hopi nan kier haya, mas nan tin cu aporta. E plan di pensioen y e flex pensioen ta obligatorio y ta conta pa tur hende. Loke a bin dilanti den e asamblea ta cu tur hende kier sa si e edad di pensioen lo aumenta. Esaki no ta den man di PFTSA pero nan ta percura si pa nan tene nan mes na tur regla rekeri y pa nan







cumpli cu nan miembronan. E expectativa di bida ta halto na Aruba y esaki a keda demostra por medio di e cifranan cu CBS a presenta. Un pensioen ta obligatorio pa ley y tur compania mester tin un pensioen- plan prome cu 31 di December 2013. PFTSA a invita tur compania y empleado pa e asamblea y orador special di CBS tabata Martijn Balkestijn. El' a amplia riba e cifranan di edad di pensioen aki na Aruba y e efecto di esaki riba e trahador. Otro oradornan tabata Laurence Kasen di Corsou y Jamil Tromp kende ta accountant. Sanaa Baroud a bisa di ta orguyoso cu tur nan miembronan por log in den e sistema di PFSTA y asina ta altanto di nan cuenta. El'a splica cu prome cu e ley di pensioen a bira obligatorio, PFTSA su edad di baha cu pensioen tabata 62 aña. Despues a introduci e Flexpensioen cual ta duna e trahador e posibilidad di por extende su plan di pensioen y sigui traha te cu su 70 aña. Nan tin cu renov'e si anualmente pero semper nan por sigui traha, si esaki ta posibel. Si bo mester di mas informacion, por yama PFTSA na 582- 4499 y nan lo asisti bo y yudabo.

Homber na soño den auto, atracá

Anti -socialnan a bay cu tur su placa




STA. CRUZ -- Diasabra madruga polis a bay patras di Marlon Garage. Aki un meneer cu a keda drumi den su auto, a ser atraca. Segun version di e homber , e tabata cansa y dicidi di para e auto na banda pa e sosega un rato. Ora el'a lanta bek por poco nan a lague sunu. Ladronnan a horta cartera, su cellular y tambe machinenan di trabao. Segun e meneer un balor di 18 mil florin. Berdad Polis a tuma nota cu e parti patras den e auto tabata full reboltia. Polis a tuma tur dato y e homber a pidi pa un takelwagen pa hiba e auto cas.

A SER PERDI UN CHIHUAHUA MACHO

Diabierna 14 Juni un Chihuahua a sali core for di cura na Verano 32. Cualkier persona cu por a waak e den vecindario di Verano, Monte Verde, Primavera, Wayaca of omgeving. E Chihuahua ta bruin cla , boca y rabo preto. E no tabata tin banchi bisti. E Chihuahua ta malo y mester di su remedinan. Cualkier persona cu por a waak'e of haye y tin'e den nan poder, pls tuma contact : Maritza/ Giovannie Korsen. Cell: 740-1646 /7459241 of Of por pasa lague na Verano 32. E Chihuahua su nomber ta "Dylan". E tin hopi miedo. Danki di antemano. Lo bay tin un bon recompensa.



CUERPO DI BOMBERO Y RESCATE NACIONAL:
Gabriel V. Kelly, Relacion publico:

Cuerpo di Bombero y Rescate Nacional ta haci un apelacion pa no kima sushi na cas durante e celebracion venidero

STA. CRUZ -- Dialuna 24 Juni comunidad di Aruba lo celebra e tradicional/cultural fiesta di 'Dera gay y San Juan". Como custumber tin hopi kimamento di sushi. Considerando e peliger pa propiedad di hende, e efecto negativo pa personanan cu problema respiratorio y e molester y daño na nos medio ambiente cu e kimamento di sushi ta causa, Cuerpo di Bombero y Rescate Nacional (CdB) ta haci un apelacion pa no kima sushi durante e celebracion venidero. Mihor hiba e sushinan na dump di Prikibos. Durante e ultimo 3 añanan CdB a registra e siguiente asistencianan: 2010: 25x, 2011: 53x y 2012: 86x. Apesar cu a registra un bahada den e asistencianan, nan ta keda un preocupacion y peso pa e potencial di CdB, pa responde pa eventual alarma pa otro situacion di emergencia cu por surgi riba nos isla. Nos no mester perde for di bista cu nos ta conta cu un aeropuerto internacional di categoria 9, un sector turistico cu un coredor di hotelnan grandi y halto, centronan comercial grandi y un trafico di auto basta congestiona. Pa tur e actividadnan aki CdB mester ta cla y prepara pa responde a la minuut pa casonan cu por presenta. Pa dialuna awo nos lo tin personal extra ariba warda na nos 3 postnan, pa por tin cierto potencial bomberil toch pa atende emergencianan cu presenta. CdB ta spera cu comunidad tin oido na nos apelacion y celebra Dera gay y San Juan sin candela y huma, y cu hopi seguridad.

'Un Anochi di Gala cu Cena y Baile' pa Colegio Laura Wernet Paskel

'E Anochi di Gala cu Cena y Baile' ta pa yuda Colegio Laura Wernet Paskel cu su proyecto: Biblioteca Escolar. 'E Anochi di Gala cu Cena y Baile' lo ofrece tur presente un cena fabuloso acompaña pa e famoso violenista Ricky Kock y e musica bailabel lo ta den man di e mihor bandanan di Aruba, esta 'Robert Jeandor y su Solo Banda Show' y 'D'Licious Band'. Den oranan di madruga lo bay tin un sorpresa pa tur e invitadonan hunto cu WHY NOT Band. Tur e fondo di e evento aki lo permiti Colegio Laura Wernet Paskel pa yega na su propio Biblioteca. Na e manera aki nos school por contribui na promove lesamento den nos school y vecindario. E Anochi di Gala cu Cena y Baile lo cuminsa 7'or di anochi na Renaissance Convention Center. Ticketnan ta na balor di 150 Florin pa persona y ta obtenibel na Colegio Laura Wernet Paskel. Si ta desea di reserva por tuma contacto cu school na 5858089 of por yama na 7310608, 7392011 y 7323868. Nos ta invita bo pa bin disfruta di un anochi sensacional alavez yuda nos school cumpli cu e deseo di un Biblioteca Escolar.

TRAINING AWE 24 di Juni "BREUKEN"

(pa studiante di 4de klas di scHOol basico)

RECORDATORIO!!

Pa medio di e comunicado di prensa aki nos kier a recorda tur e studiantenan cu a inscribi pa e training "BREUKEN – 4DE KLAS", cu esaki ta cuminsa dialuna 24 di Juni, 2013.
E Training "BREUKEN ta tuma lugar riba e siguiente dianan: Fecha Juni 24 (dialuna) Ora: - 3:00 – 6:00 pm - Juni 25 (diamars) - 3:00 – 6:00 pm –[Juni 26 (diarazon) - 3:00 – 6:00 pm na : Colegio Arubano – Playa (lokaal 59). Trainer: drs. Rudolf R. Kelly. Riba e promer dia di training, dialuna 24 di Juni, 2013, nos ta pidi tur studiante pa ta presente 2:45 pm. Pa cualkier informacion por tuma contacto cu drs. Rudolf R. Kelly na cell 562-2119, tel. 585-9774 of email: rr_kelly@yahoo.com

Dos persona sinta den auto na manera sospechoso

STA. CRUZ – Polisnan di Oranjestad diabierna 3.30, durante patruya den Caya Betico Croes a mira un auto sospechoso. Na yegada polisnan a topa cu un auto para den un pida mondi pazuid di Otis. Polisnan a mira cu den e auto, tabatin dos homber sinta na banda di pasahero. Manera cu nan a mira polis, un a bula sinta tras di stuur. Polis a papia cu tur dos e hombernan cu ta S. di 29 aña y L. di 16 aña, relaciona cu nan comportacion y a core cu nan for di e sitio.

Homber desconoci riba dak

STA. CRUZ -- Asistencia di polis a wordo pidi diabierna pa 2.11, na un cas den Hubadastraat pa un persona sospechoso. Eynan e habitante J. a bisa polis cu e ta sospecha cu tin un hende ta cana riba su dak di cas. Polisnan a controla rond di e cas pero no a mira nada particular.

Relaciona cu celebracion Dia di Dera Gay:

Cultura, historia y identidad propio ta balornan sagrado di un pueblo cu ta bayendo perdi bao di e gobierno actual





STA. CRUZ -- Pa por forma un fundeshi cultural fuerte y un identidad nacional firme, un pais mester enfoca riba balor di su cultura. Durante e 8 añanan di Gabinete Oduber un maneho dinamico y consistente a ser implementa riba tereno cultural. Esaki tabata encera creacion di un sociedad integral, caminda a pone atencion special na cultura, idioma, historia di Aruba y nos Parke Nacional. Galerianan di arte, museonan numismatico, historico cultural y arqueologico a keda reactiva door di gobierno y esaki cu e meta pa engrandece cultura y historia di nos pais. Alavez e gobierno di MEP – cu ya na 1976 a percura pa introduci e ortografia etimologico di nos dushi Papiamento - na 2003 a percura pa Papiamento bira nos idioma oficial, banda di esun Hulandes. Nos tur por corda ainda con durante 8 aña e celebracion di nos fiestanan nacional tabata wordo fomenta grandemente door di gobierno y pueblo tabata responde masalmente door di acudi na tur e actividadnan cultural. Gabinete Oduber y en especial ex-ministro Ramon Lee a duna empuhe y sosten enorme na tur e celebracionnan nacional, entre otro Dia di Betico, Dia di Himno y Bandera, Dande y Dera Gay. Fuera di esey, e Feria Patriotico, e Contacto Cultural y Feria Multicultural tabata celebracionnan cu tambe a haya gran acogida den e comunidad Arubano. Sinembargo desde 2009 pa awor nos por mira con e consciensa di nos pueblo pa loke ta e celebracionnan cultural y folklorico a disminui drasticamente, ya cu e gobierno actual mes no ta mustra gran interes pa fomenta esaki. Locual ta e cultura y folklore cu antes tabata vibra den nos pueblo awe practicamente no tey mas. Y awe riba Dia di San Juan, Dia di celebracion di Dera Gay, pueblo un biaha mas ta sinti cu nos gobernantenan actual no tin ningun interes pa duna empuhe na e celebracion di pueblo aki. Sinembargo partido MEP ta compromete su mes cu asina cu e drenta gobierno proximamente e celebracionnan cultural lo ser reactiva y poni bek na e nivel cu el'a ser laga atras na 2009. Esaki ta un compromiso solido cu MEP tin cu e pueblo aki.

Pueblo Arubano, pasa awe un feliz Dia di Dera Gay.

Yerbero Orlando Clemencia ansioso pa topa cu Arubianonan atrobe!

STA. CRUZ -- Tur hende cu a scuche biaha pasa por a nota cu aki ta trata di un persona cu indudablemente tin un conocemento increíble di yerbanan y matanan cu por trata cu sea un malestar of un maleza. Orlando Clemencia ta considera un encyclopedie bibo di yerbanan y matanan medicinal. Na Corsou, su isla natal, e ta den constante demanda pa su charlanan y seminarionan. Y, unda cu e bay semper e ta resulta di ta un evento sold out! E mes ta bisa... "e hende awe kier sa kico pa usa pa cura nan malestar of nan maleza, nan no kier sigui usa remedinan di dokter si no ta necesario, pesey nan ta bini tur presentacion cu mi duna." Orlando Clemencia ta duna hopi testimonio di hendenan cu a cura completamente usando un of mas yerba of remedi di mata. Según e,..."den nos cura mes tin hopi yerba of mata cu ta mihor cu cualkier remedi di docter." Ta increíble pa scucha Orlando Clemencia menciona e yerba specifico pa tal of tal malesa y bisa bo tambe exactamente con pa trahe y con pa tume pa e cura bo! Ta wordo bisa cu e ta simplemente unico, no tin hende di su conocemento den Antiyas of na Aruba! Biaha pasa den su presentacion pa motibo di e tempo, e no a keda cla cu tur loke el a trece pa nos. El a priminti cu ora e regresa e lo caba esey sigur. Ta netamente esey e ta bay haci den su segundo bishita na Aruba. E lo ta cu nos diabierna dia 5 di Juli den Cas Di Cultura. Den e seminario aki e ta bay caba loke a keda di biaha pasa y alavez duna un monton di informacion nobo. Tambe e lo enfoka riba yerbanan y matanan cu por wordo usa pa cura cancer. E ta bay duna un seminario solamente riba e dia aki, un solo presentacion, diabierna dia 5 di Juli. E seminario aki ta bay cuminsa 7:00 or di anochi. Tambe lo tin tres door prize e anochi aki. Cada tickjet lo tin un chance pa gana un di e tres door prize nan. Tickets ta na Botica Santa Anna na Noord, Valero Caya Grandi, Valero Sta. Cruz, y na Valero Essoville na San Nicolaas. Ta consehabel pa busca ticket tempran pa no keda afor. Nos lo sigui e desaroyo di e seminario aki sigur.

Mary Joan Foundation cu otro lectura interesante di reconstruccion di pecho

Esaki lo ta diamars dia 25 di Juni na e aula di Fantastic Gardens

STA. CRUZ -- Mary Joan Foundation diamars 25 di Juni ta organiza un lectura hopi importante pa pacient di cancer di pecho. E lectura lo wordo presenta pa dr. Howard van Niel cu ta un cirujano plastic. E ta bay elabora con e reconstruccion di pecho ta despues di mastectomia. Na momento di perde un of tur dos pecho pa motibo di cancer, bo ta perde parti di bo y con bo ta sinti di ta un hende muher. Reconstruccion di pecho



ta un escogencia, pero ta di suma importancia pa tin e conocimento di con esaki ta wordo haci y cual clase di opcion tin disponible na Aruba. E lectura aki lo bay tuma lugar pa 8'or di anochi na aula di Fantastic Gardens na Bushiri. Pa mas informacion por yama na centro Mary Joan Foundation na tel. 588-9999 of por por sigui nos riba Fb: Mary Joan Foundation Aruba of web: www.maryjoanfoudation.aw

SCORE!

Parlamentario Clarisca Velasquez: Politiconan di oposicion kier purba score riba criminalidad cu ta pasa riba nos isla

Wednesday, 21 November 2012 12:02

6 | Local Diamars 13 di October 2009 | AWEMainta

Anciana asesina, ta famia di Gobernador Refunjol

Gobierno nobo su prioridad ta pa re-establece tranquilidad y seguridad bek den pueblo

Di acuerdo cu Formador Mike Eman

AVP ta presenta puntonan di urgencia pa combati criminalidad

Monday, 30 March 2009 21:30

Clarisca Velazquez, AVP

Seguridad di nos pueblo no ta prioridad di gobierno

WOWO POLITICO

Un pida historia di nos turismo

Según e buki: □Ayera, Awe y Mayan” di Dr. Rory Arends





STA. CRUZ -- Na 1956, e gobierno di nos isla tabata hopi motiva y a aproba plannan pa e construccion di un hotel turistico di luho na Palm Beach, cual lo hiba e nomber Aruba Caribbean Hotel. Dos visionario local, Juan Enrique Irausquin – e homber cu a inspira e nomber di nos boulevard - y Oscar Henriquez, a skirbi un rapport largo yena cu recomendacionnan pa loke tabata construccion di e hotel aki. Nan a acumula informacion y inspiracion door di biaha pa Miami y Puerto Rico, y a decidi riba un modelo apropria pa Aruba su industria creciente di turismo. Tur dos a conclui cu Aruba su playanan ta esunnan mihor, y cu e isla por pone su metanan mas halto, atrayendo ‘mihor’ cliente buscando luho. A cuminsa cu prepara e infrastructura, y ya pa aña 1957 un caretera a wordo construi cu ta alcanza di Oranjestad te na Hotel Basi Ruti, y sigui te na aeropuerto. A percura tambe pa pone facilidad di awa, coriente y telefon. Juancho Irausquin y Oscar Henriquez a haci masha hopi esfuerzo y a logra haya un compania di Chicago – Executive House – cu ya tabata tin hotel na Puerto Rico, pa maneha e hotel na Aruba. Esaki el’a haci bao nomber di Condado Aruba Caribbean Hotel-Casino, den cadena cu Hotel Condado Beach na Puerto Rico. E hotel-resort-casino a habri oficialmente na Juli 1959. Dr. Rory Arends a dedica mas di 30 aña na turismo di Aruba. Esnan interesa den e buki of contacto cu e autor, por tuma contacto cu e distribuidor ELKA & Associates N.V. na telefon 588- 4600 of e-mail info@elka-aruba.com. “Ayera, Awe...y Mayan? Turismo y Aruba” tambe ta obtenibel na tur libreria na Aruba.

Polis mandá pa Archivo Nacional

pa Esaki pasobra lo tin hende den e lugar

STA. CRUZ -- Diadomingo atardi Polis a ser manda Archivo Nacional. Aki supuestamente algun persona lo a kibra y drenta den e lugar. Na yegada Polis a controla e lugar y a check varios porta. Pero no a haya nada particular.

Homber burachi no por yega su cas

STA. CRUZ – Polisnan a haya informacion diabierna 02.19, cu den De La Sallestraat, na haltura di Watergate, tin hende drumi riba vloer. Eynan polis a topa cu un persona drumi riba vloer y e tabata bisa cu e ta biba na Soledad y no tin auto pa e yega cas. Polisnan a hib'e su cas.

Polis ta kita muher burachi for di caminda

STA. CRUZ – Polis durante patruya diabierna pa 5.39,den Prof. Lorentszstraat, a mira un mucha muher burachi ta cana. Polis a mira cu e tabata fuertemente bao influencia di alcohol y a hibe warda pa nan haya sa su adres. Na warda el'a bisa cu e yama N. y polisnan a haya su adres y a duna un lift pa su cas.

EXECUTORIALE VERKOOP

Krachtens artikel 1203 lid 2 (oud) respectievelijk 3:268 (nieuw), van het Burgerlijk Wetboek van Aruba zullen de volgende onroerende zaken in het openbaar worden verkocht.
De verkoop vindt plaats eerst bij opbod en vervolgens bij afmijning.

1. een perceel eigendomsgrond, groot zevenhonderd vijftig vierkante meter (750 m²), gelegen te San Nicolas in Aruba, zoals omschreven in meetbrief nummer 139 van vijfentwintig september negentienhonderd vier en zeventig, met het daarop gebouwde appartementencomplex, plaatselijk bekend als: **Isaac Wagemakerstraat 75-B**;

Inzetprijs: Afl. 155.000,00.

2. het recht van erfpacht tot zestien november tweeduizend zevenentwintig op een perceel domeingrond, groot zeshonderd vijfennegentig vierkante meter (695 m²), gelegen te San Nicolas in het vierde district van Aruba, zoals omschreven in kadastrale meetbrief nummer 20 van tien februari negentienhonderd vijftig, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als: **Isaac Wagemakerstraat 81**;

Inzetprijs: Afl. 134.000,00.

3. het recht van erfpacht tot zevenentwintig november tweeduizend tweeënzeventig op:
   a. een perceel domeingrond, groot éénhonderd één vierkante meter (101 m²), gelegen aan de Helfrichstraat/Jan Steenstraat te San Nicolaas in Aruba, kadastraal bekend als vierde afdeling sectie A nummer 119, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als: **Helfrichstraat 34**; en
   b. een perceel domeingrond, groot éénhonderd vierkante meter (100 m²), gelegen aan de Helfrichstraat/Jan Steenstraat te San Nicolaas in Aruba, kadastraal bekend als vierde afdeling sectie A nummer 120, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als: **Helfrichstraat 36**,

   hierna tezamen ook te noemen: het registergoed (tezamen vormende de bar/restaurant bekend als: Las Vegas Bar);

Inzetprijs: Afl. 300.000,00.

4. een perceel eigendomsgrond, groot vierhonderd dertig vierkante meter (430 m²), gelegen te Wilhelminastraat in Aruba, kadastraal bekend als eerste afdeling sectie D nummer 340, plaatselijk bekend als: **Wilhelminastraat 93**;

Inzetprijs: Afl. 150.000,00.

5. het recht van erfpacht tot vijfentwintig augustus tweeduizend vierentwintig op een perceel domeingrond, groot zevenhonderd tweeëndertig vierkante meter (732 m²), gelegen aan de Noordkant van de Congoweg/Westhoek Rasmijnstraat te Rooi Congo in het vierde district van Aruba, welk perceel nader is omschreven in Meetbrief nummer 33 de dato vier februari negentienhonderd vierenzestig, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als: **Caya Jose Geerman 72** (eerder bekend als: Congoweg 72);

Inzetprijs: Afl. 170.000,00.

6. een perceel eigendomsgrond, groot vijfhonderd zeventig vierkante meter (570 m²), gelegen aan de Newtonstraat in Aruba, kadastraal bekend als eerste afdeling sectie E nummer 38, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als: **Newtonstraat 1**;

Inzetprijs: Afl. 270.000,00.

7. een perceel eigendomsgrond, groot zesduizend vierhonderd zestig vierkante meter (6.460 m²), gelegen te Weg Fontein in het vierde district van Aruba, zijnde het restant van de gronden omschreven in meetbrief nummer 242 van eenentwintig oktober negentienhonderd vijfenzestig (oorspronkelijk groot zesduizend achthonderd vijfenzeventig vierkante meter (6.875 m²)), met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als: **Weg Fontein 154-A, -B en -C**;

Inzetprijs: Afl. 375.000,00.

Onderhandse schriftelijke biedingen zijn niet meer mogelijk.

De verkoop zal plaatsvinden ten overstaan van mr H.M. Rodriguez-Taekema, notaris in Aruba, op **27 juni 2013 om 10:00 uur** in de vergaderzaal van RENAISSANCE CONVENTION CENTER aan de L.G. Smith Boulevard 82.

De veilingvoorwaarden zijn beschikbaar bij:

Notariskantoor Rodriguez-Taekema N.V.
SUCU / De la Sallestraat 60
(rotonde Seroe Blanco)
Tel: (297) 588-2400 • Fax: (297) 588-2500 • Email: c.denobrega@notarisrodriguez.com

Reaccion di clientenan ta hopi positivo

N.V. ELMAR ta yegando 300 instalacion di meter prepago

STA. CRUZ -- N.V. ELMAR ta hopi orguyoso di anuncia cu na e momento aki ya caba tin un total di 276 meter prepago instala rond di nos isla. Esaki ta den cuadro di e proyecto pa stimula mas uso eficiente y haci clientenan mas consciente di nan uso di energia, tanto na cas como den nan negoshi. Di usa meternan prepago, e clientenan tin mucho mas control riba e forma cu nan ta consumi coriente, pero tambe por mira a base diario, con ta us'e y den cual parti di nan cas ta usa mas etc. Esey caba riba su mes ta un adelanto y clientenan tin reaccion positivo so pa e sistema nobo. N.V. ELMAR ta masha contento cu e proyecto piloto aki a haya un acogida hopi grandi den nos comunidad. E proyecto





piloto a cuminsa cu 300 meter prepago y e cantidad aki ta casi completamente instala. N.V. ELMAR awor ta evaluando tur aspecto di e proyecto y con clientenan ta experencia uso di e meter prepago. Diariamente peticionnan ta drentando di clientenan cu kier haci e cambio pa un meter prepago. Specialmente casnan na huur, of esnan cu ta huur apartamento awor ta mas facil. Tambe tin clientenan cu ta bisa cu asina nan por maneha nan presupuesto mensual mihor, evitando sorpresa na final di luna ora cu e recibo yega. Cu e sistema di prepago instala door di N.V. ELMAR, clientenan tur dia por mira kico a consumi caba y asina por regula nan presupuesto familiar. Na un inicio a menciona di lo haci e proyecto piloto aki solamente na Noord y San Nicolas, pero e demanda tabata asina hopi cu de facto N.V. ELMAR a dicidi di complace cu clientenan for di den tur districto di nos isla. Clientenan cu ta interesa pa voluntariamente cambia di nan cobranza postpago pa prepago, por yama N.V. ELMAR libremente na 523-7124 of 523-7169 pa un cita y asina cera conoci cu e sistema nobo aki. Eventahanan ta multiple, incluyendo e hecho cu no lo haya un recibo mas na cas, lo tin mihor control riba uso y por cumpra kaarchi pa recarga na varios lugar strategico rond di nos isla. Pa mas informacion, por subi e website di N.V. ELMAR na www.elmar.aw pa asina por siña mas di e tecnologia moderno y eficiente aki.

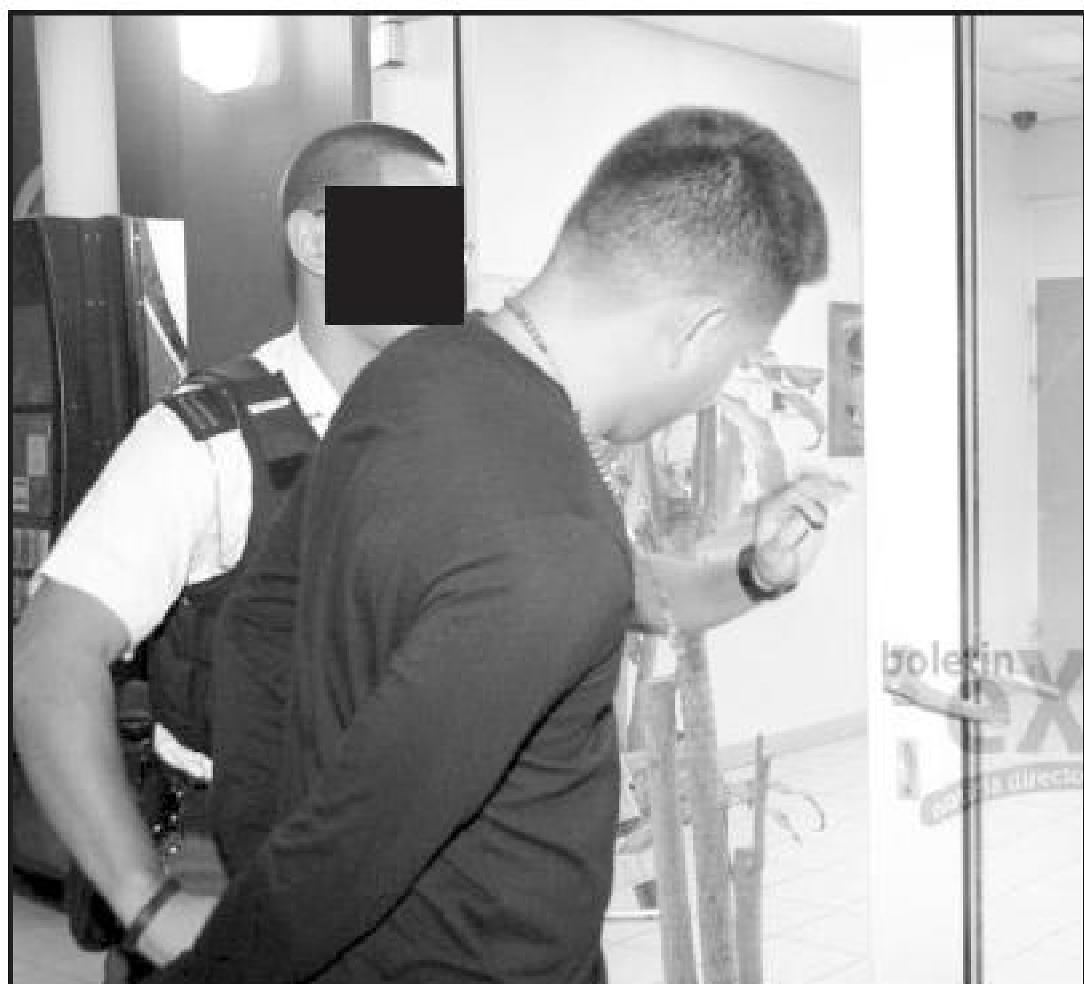
Hoben burachi ta falta respet pa agente Policial



STA. CRUZ -- Diadomingo madruga patruya di Noord circulando den e area di Frogs, a haya nan mes confronta cu un hoben burachi. E hoben aki a cuminsa gewoon asina ta falta respet pa e polisnan y usa palabranan insolente cu polis. Ora cu Polisnan a baha pa hala su atencion, ainda el'a keda ta insulta e polisnan na smaak. No a keda nan nada otro pa detene e hoben aki cu no por cu alcohol. El'a haya un lugar gratis na warda di Shaba pa pasa su anochi. Awor e mester bay duna cuenta di su bunita comportacion.

Hoben deteni pa bira joker

El'a duna Polis tres biaha diferente nomber



STA. CRUZ -- Diasabra madruga Polis di Noord a mira un auto ta haci fever na Tanki Leendert. Esaki tabata den e area di Ruiz Take Away. Polis a para e auto y a pidi e hoben chauffeur su nomber. E hoben joker aki no sa ki peliger e cos ey ta y a cuminsa haci fastioso. Tres biaha el'a duna e agentenan policial 3 diferente nomber. E ora ey si no a keda e agentenan nada mas cu deten'e y hib'e pa warda di Shaba.

BENNY NISBET, LIDER DI MEP:

AVP TA DEN UN ANSHA DI MORTO Y TA ABUSANDO DI SU TRAHADORNAN Y PUEBLO PA FORZA BANDERA Y STICKER...

HASTA UNDA NAN NO TA DESEA….!"

STA. CRUZ -- Tur cos ta indica cu partido AVP ta den un preocupacion enorme. Riba cayanan parce cu AVP ta campañando cu su mes. Contricantenan NO tin preocupacion cu AVP … pasobra TUR documento pa mustra nos pueblo di Aruba cu AVP No merece di regresa ta riba mesa …. y ainda tin mucho mas pa bin. En vez cu AVP prepara su mes pa defende su mes contra e maneho di mas FATAL den mas casi 60 aña riba nos Isla, AVP ta escogiendo pa manda su massa riba caya pa pega bandera y sticker rond di Aruba. Pakico?? Pa e massa di AVP cu ta wordo obliga pa acompaña AVP tur caminda NO sinta y pensa kico ta biniendo pa nan mes. No lubida cu tur indicacion ta cu Gobierno di AVP lo mester tuma un racha di medida. Den cual baha gasto di personal di gobierno entre 15 pa 20 0/0, cual lo encera manda un lista largo di trahador di gobierno cas y baha nan salario y otro beneficionan substancialmente. No ta por nada cu cierto Lider Sindical cu NO ta drumi a cuminsa banda declaracion y mensahe fuerte den direccion di gobierno di AVP.

ESCLAVITUD MODERNO!! AVP a introduci un asina yama 'esclavitud moderno' bao di e gobernacion actual…. un paar di cien persona a wordo nombra 'riba contract' pa algun aña den servicio di gobierno. Normalmente un persona cu nan kier wordo nombra como ambtenaar ta wordo nombra den 'tijdelijke dienst' pa despues di algun luna te maximal un aña nan wordo nombra den 'vaste dienst'. AVP sinembargo a nombra un gran cantidad di persona den diferente departamento di gobierno riba contract pa un periodo cual den mayoria caso lo



bay termina sea final di e aña aki of comienzo di otro ana. Awor ta wordo bisa na e grupo aki di 'esclavonan moderno' ….. pa boso ta garantiza boso mes di un prolongacion… AVP lo mester gana e eleccion dilanti porta….. pues TUR ta wordo obliga di raporta pa cada actividad di AVP….. un persona cu NO raporta…. por conta riba cu nan contract lo NO wordo prolonga y por wel di lubida e nombramente 'real' como ambtenaar. AVP a inventa e 'esclavitud moderno' aki pa por tene y dirigi e grupo di trahador y supuesto coordinador etc…..!! Den practica esaki nos ta yama un ESCLAVITUD MODERNO y un abuso di poder!! E realidad amargo….. cu tin na caminda?? Tin un otro realidad amargo cu tin na caminda……. esey ta…… cu e crisis financiero crea pa e propio AVP NO ta permiti nombramento di mucho mas personal den servicio di gobierno. Al contrario e crisis financiero y tur documento di Banco Central, Finanzas, IMF, Standard & Poors y mucho mas ta indica den lenguahe cla… cu gobierno lo mester baha su gastonan substancialmente …. y documentonan cu ta circula den gobernacion cerca cierto consehero so… ta papia di un rebaho di entre 15 pa 20 % di gasto di personal, cual lo trece cune un racha di medida riba lombra di tanto ambtenaar como esnan cu contract. Pesey PPA kier mustra esnan riba contract cu ta laga nan mes wordo usa pa e gobernacion di AVP…. si boso kier ta ambtenaar…. exigi esey awor…. NO laga AVP usabo pa gana eleccion pa despues ora cu nan ta sinta atrobe….. mandabo cas bao di pretexto… cu NO por otro…., shonnan situacion ta serio… defende bo interes. Pa locual ta trata e racha di medida pa cu e situacion financiero economico di pais Aruba…. PPA kier ta masha cla…. tin un ORCAN di medida ta wordo prepara pa gobernacion di AVP pa tanto su propio trahadornan, como pa henter e pueblo Arubano. Esaki lo corta den carni di cada cas aki na Aruba… un situacion pior cu tempo LAGO a cera su portanan. Esun cu NO kier kere lo siña e realidad amargo, ora e berdad bati na porta. Democracia y control di pueblo ta exigi cu AVP mester wordo manda cas pa nos pueblo… pesey PPA ta haci un suplica na henter nos pueblo…. pa NO spanta pa partido AVP…. No spanta pa e banderanan cu AVP ta obligando hopi famia pa tuma riba nan cas… SINO nan lo wordo perhudica severamente. Futuro lo demostra con berdad PPA ta papia. Aruba ta hogando… bao di e crisis financiero economico y bao di e criminalidad y mucho mas causa pa gobernacion di AVP, PPA ta di opinion cu ta pueblo cu lo mester asuma su responsabilidad pa manda e gobierno aki cas na September. Pues NO spanta pa bandera NI pa Sticker…. pero lanta para y manda AVP cas pa un mal- gobernacion di otro mundo.

Na altura di Boca Catalina:

Dama ariba Quadracer a perde control y dal ariba 2 auto







STA. CRUZ -- Diadomingo merdia despues di 3'or Polis di trafico a ser manda Malmok. Melding a drenta cu un Quadracer lo a dal den 2 auto y cu e manehador ta herida. Polis di Trafico a yega basta liher na e sitio. Nan a constata cu un dama, manehador di e quadracer tabata herida. E dama posiblemente a perde e control ariba e quad y a dal den dos auto staciona den e bocht. Ambulance a ser pidi. Na nan yegada nan a trata e dama cu tabata herida na altura di su heup y tambe braza. El'a bay cu Ambulance pa hospital.

BENNY NISBET, LIDER DI PPA:

"AWOR CU E BACA A LITERALMENTE HOGA...... NA SAN NICOLAS.... GAB. MIKE EMAN TA DECRETA UN LEY DI LIBERTAD DI BELASTING FISCAL...!"



STA. CRUZ -- Cu interes, partido PPA a tuma nota di e declaracion algun dia pasa di nos Prome Ministro Mike Eman den cual el'a participa cu gobierno di Aruba a decreta un Ley cu lo duna negoshinan dentro di San Nicolas un asina yama 'libertad di belasting'. PPA mester declara cu lastima cu gobierno di AVP a warda te na momento cu San Nicolas ta literalmente morto pa locual ta trata comercio pa e bini cu e decreto aki. For di varios aña atras, PPA a presenta e idea aki .... y nos ta referi na hasta e periodo cu PPA tabata forma parti di Parlamento entre 2001 – 2005, bao di gobernacion di MEP ... cu PPA a propone esaki... lamentablemente en vano. Durante di campaña 2009 esaki tabata parti di nos programa politico y ora cu AVP a gana na 2009, PPA a recorda e gobernacion di AVP riba e instrumento fiscal aki cu lo por yuda San Nicolas riba tereno comercial. PPA a ripiti e proposicion aki algun vez durante e perdiodo di 2010 pa 2013, pero lamentablemente Gabinete Mike Eman NO a dedica atencion na e proposicion aki, te cu awor cu e BACA Literalmente a hoga cu San Nicolas, su parti comercial ta literalmente morto y visiblemente durante di eleccion cu PPA a tuma nota di esaki cu awor na ultimo momento dilanti di e eleccion cu Gabinete Mike Eman ta declara cu nan lo a decreta esaki. PPA for di 2009 a propone e siguiente forma: - Cu gobierno di Aruba por a decreta un VISION pa desaroyo di San Nicolas riba tereno comercial ... turistico y cu tur 'entrepreneur' cu bini cu iniciativanan comercial cual ta cay dentro di e vision aki lo por a bini na remarca pa ricibi e asina yama decreto fiscal aki....!! Lastima Gabinete Mike Eman NO tabata tin orea....... na prome lugar, NO tabata tin un VISION pa desaroyo di San Nicolas. Na di dos lugar a laga e Refineria cera su porta y a laga mayoria di e negoshinan den San Nicolas cera nan portanan. Y awor cu San Nicolas ta Literalmente ... comercialmente morto ..... y nan ta dilanti Eleccion 2013..... awor ta decreta esaki pa nos pueblo y nos entrepreneurnan .... PPA su maneho den un eventual gobernacion den futuro lo encera.... Cu PPA lo decreta un VISION economico pa desaroyo di San Nicolas, basa riba 1. San Nicolas, Our Caribbean Town.. un desaroyo turistico. 2. Un analisis con lo por usa y desaroya e asina yama e tereno INDUSTRIAL na San Nicolas den futuro cual lo encera e.o. bao di PPA un asina yama SHIPBUILDING AND SHIPSERVICES aki na San Nicolas. 3. Mas iniciativanan comercial ...!! PPA lo bin bek riba e materia aki .

FELIZ DIA DI DERA GAY

24 JUNI







ROYAL POWER S.B.T.

hunto cu Heineken y Banco di Caribe ta presenta

Champ of the Champs 2013

na Veld di Kudawecha

Bow auspicio di Aruba Softball Bond





Torneo ta dedica na Juan "Juancho" Tromp y Willem "Weis" Tromp .....

24 di Juni pa 30 di juni

Teamnan internacional:		Teamnan Local
Cabayeros de Merida	Venezuela	Royal Power
Farah	Venezuela	Macuarima Indians
Defenders	Venezuela	Universal Trophy
Policia Nacional	Panama	Chill
Synergy	Hulanda	BB Piratas
Acobos	Costa Rica	Redskins
The Greatest	Curacao	Catiri
Destroyers	Curacao	
Bonaire All Stars	Bonaire	

Ambiente: DJ Alvin All the way

Diahuebs 27 di Juni:
Ambiente cu the New Generation Steelband

Diabierna 28 di Juni:
Robert Jeandor y su Solo Banda Show
For di Bonaire Banda Kariño

Diasabra 29 di Juni:
Perfect Sound y
For di Bonaire Banda Kariño

Diadomingo 30 Juli: Tsunami,
D' Liciuos hunto cu Gueststar DIBO Duran
di GIO Fuertisimo -Concert style Stage-

Bar y cushina lo ta bon surti..



Entrada dialuna pa diahuebs Afl.3,-
Entrada diabierna y diasabra Afl. 6,-
Entrada Diadomingo Afl. 6,- te cu 4pm y
Afl. 10,- despues di 4pm



No ta permiti drenta cu cuminda ni tampoko bebida den parke tene bon cuenta cu esaki.

UN LUZ NOBO TA BRIYA DEN SANTA CRUZ

STA.CRUZ -- Manera ta conoci cu SV Estrella tin su directiva nobo pa campeonato 2013-2015. Den luna di Maart ultimo promer cu campeonato a termina SV Estrella tabata tin su eleccion di directiva nobo. E conocido sr.Lionel Croes mihor conoci como "Rupi Rupi" a wordo elegi como president nobo pa dos temporada. Den apenas algun luna nos por a mira cambio nan grandi y structural den Estrella. Despues di a reorganiza y structura full e equipo su maneho, porfin e dia a yega pa cuminsa cu entrenamenton nan ariba tereno na Papilon. Adhunto por aprecia foto nan di e Narahadanan di Santa Cruz cu porcierto nos a mira varios cara nan nobo cu ta formando parti di Estrella. e.o. Danny Geerman ex delantero di San Nicolas, CD Beanton goleador di Nacional awor ta join e equipo di Estrella. Tambe nos a tuma nota cu Dwayne Raven y David Dubero tambe ta regresa cas. Juan Mavares back central ta yegando e siman aki pa cuminsa entrena cu Estrella. Portero Jeffrey Werleman tambe ta bek cu Estrella despues di a hunga cu Dakota pa algun luna. Nos por aprecia un equipo cu hopi gana y entusiasmo cu ta contento cu e cambio nan positivo di e diregente nan nobo di Estrella. Un equipo bon forma y maneha tambe pa ex -hungador Arubano profesional David Abdul ta tuma encargo como director tecnico nobo di Estrella. David Abdul no ta un persona desconoci, a milita pa algun aña cu Sparta Club di Hulanda y awor ta tuma un encargo y reto nobo como DT. Director Tecnico sr. David Abdul, Ass. Coach ta sr. Roberto Geerman, conditie trainer sr. Andy Gomez y keepers trainer ta sr. Riley Dortalina. Campeonato ta cuminsa mes ora den luna di September y Estrella ta cla pa e campeonato venidero.



Awe dia 24 di Juni 2013

Marcos Bislip Jr. ta cumpli 5 aña na GFM 99.9 Galactica

STA. CRUZ -- Dialuna dia 24 di Juni 2013 e conocido locutor, presentador, productor y dj Marcos Bislip Jr. ta cumpli 5 aña na GFM 99.9 Galactica y alavez tabata 5 Aña pasa cu Marcos Bislip Jr. a haci su come back na radio ariba e banda di FM Dia 24 di Juni 2008 pa 8'or di anochi atraves di GFM 99.9 Galactica. Durante 5 Aña consecutivo Marcos Bislip Jr. a presenta dos programa den oranan di anochi na GFM 99.9 Galactica cu a bira un exito grandi y na unda na Aña 2010 e programa Marcos Musical Express a bira un exito grandi y asina tambe ta establece un record nobo den oranan di anochi den radio difusion aki na Aruba como e programanan mas scucha y gusta den oranan di anochi sigui pa e otro programa ariba Diahuebs anochi Romantic Paradise. E programa Marcos Musical Express mes ariba tur Diamars anochi for di cual a establece un record nobo den ora di anochi den radio difusion aki na Aruba e surpasa su propio record na Aña 2010 Dia 1 di Juli y pa cual despues Dia 24 di Augustus 2010 e sucesor di Macos Musical Express esta Hit Express ta bay den aire cu seccionnan informativo y cu variacion musical y programanan special y cu mixing live haci pa Marcos mes cu tambe ta un mixing Dj ya for di e decada di 80 tanto na radio y club. E programa Marcos Musical Express ningun otro programa na otro radio por a surpasa su sintonia y audiencia hopi a purba pero no a logra y tur a bay hunto cu un otro radio. Hit Express a sigui cu e logro di e prome programa y te awe no tin otro programa cu por a surpase te ainda. Marcos Bislip Jr. ta record holder tambe di programa di anochi for di Dia 1 di Juli 2010 y na di dos lugar ta sigui Dj Rayan di ex-radio Real FM. Marcos Bislip Jr. ta record holder di e mihor programa y di mas largo madruga den radio difusion aki na Aruba, sigui pa Raul Wever na di dos lugar y na di tres lugar pa en feliz memoria locutor Ray Harms. Tambe despues di e dos exitoso programanan di anochi cu ta mantene nan sintonia nacional y mas scucha y gusta esta Hit Express ariba Diamars y Romantic Paradise ariba Diahuebs anochi Marcos a haya un otro reto esta merdia pa atardi pa cual for di Oktober 2012 te cu awe na Juni 2013 Marcos cu e programa Prime Time di 2'or di merdia pa 4'or di atardi ta domina e sintonia di merdia pa atardi den radio aki na Aruba. Dia 24 di Maart 2013 Prime Time tambe a cumpli 1 Aña den aire atraves di GFM 99.9 Galactica cual reto tambe Marcos ta satisfecho con pueblo ta biba cu e programa y tambe pa e sintonia grandi local y internacional cu oyentenan for di tur parti di mundo ariba internet na www.livestream.com/gfm999 . En conexion cu 5 Aña di Marcos Bislip Jr. na radio GFM 99.9 Galactica lo bay tin un programa special cuminsando for di 9'or di anochi te cu 12'or di mey anochi atraves GFM 99.9 Galactica pa asina hunto cu pueblo celebra e 5 Aña di Marcos Bislip Jr. na GFM 99.9 Galactica. Mientras cu otro siman Dia 1 di Juli 2013 tambe ariba Dialuna Marcos hunto cu e dos programanan Hit Express y Romantic Paradise ta logra surpasa e record y marca un otro record den oranan di anochi na radio cu 5 Aña igualando e record di madruga na 5 Aña. Dia 1 di Juli tambe ta bay tin un programa special atraves di GFM 99.9 Galactica pa 9'or di anochi na unda ta conta e ultimo minuutnan prome cu logra e 5 Añanan den oranan di anochi como e dos mihor programanan den radio difusion aki na Aruba. Un gradicimiento special na Joe Hernandez y na e team di GFM 99.9 Galactica y tambe na famia Bislip y na henter e pueblo di Aruba, na e oyentenan y na tur media pa nan apoyo y confianza.

Celebrando 75 di existencia 1938 2013

IBISA

Gassant

KADASTER WALK

5km

Fecha: 29, Juni 2013

Saliendo for di oficina di kadaster pa Wayaca pa Primavera y bek na oficina di kadaster

Contribucion: 5 Florin

Orario: 5 pm, registracion 4 pm

Pa carchi tuma contact cu Sandra na telf. 5288364



AVONDHAVO ARUBA
Shakespearestraat 17
Oranjestad
Aruba
Telefoon/Fax (297)5838720
e-mail: avondhavo@setarnet.aw

INSCHRIJVING AVONDHAVO ARUBA
SCHOOLJAAR: 2013-2014
ORANJESTAD-SAN NICOLAS

De inschrijving vindt plaats vanaf 15 mei tot en met 4 juli 2013 en de aanmelding moet online gebeuren. Ga naar www.myschoolresults.com, kies voor Avondhavo en vul het formulier in op het schoolboard. Maak een print-out van het formulier en neem het mee naar kantoor Avondhavo Oranjestad, Shakespearestraat 17 of Colegio Arubano San Nicolaas, Weg Kustbatterij z/n.

* Het inschrijfgeld bedraagt *Afl*50,- per vak, en *Afl*50,- voor administratiekosten. Een student die b.v. 6 vakken volgt, betaalt *Afl*350,-.

* Studenten van de examenklas moeten *Afl*50,- aan examengeld betalen samen met het inschrijfgeld en administratiekosten. Een student die b.v. 6 vakken volgt, betaalt *Afl*400,-

* Betaling van het inschrijfgeld geschiedt vooraf bij de CMB op rekening nr. **617.168.00** t.n.v. Stichting Avondonderwijs Aruba.

* Bij de inschrijving moet de student het bewijs van betaling van het inschrijfgeld overleggen. Kopie van het aanmeldingsformulier en een kopie van een geldig id/paspoort of rijbewijs meenemen.

* Ook moet het laatst behaalde diploma (met cijferlijst) of rapport worden getoond.

*Toelatingseis:
Klas 1: MAVO diploma/ Rapport Middaghavo/ HL1 rapport
Klas 2: HAVO 4 eindrapport met niet teveel onvoldoendes/overgangsrapport HL1 naar HL2
Klas 3: Overgangsrapport H4 naar H5/Afkomstig uit Havo 5

* Schoolverklaring voor de DIMAS/SVB en andere worden pas in september 2013 afgegeven.

* **Inschrijfgeld/administratiekosten/examengeld worden niet gerestitueerd**.

ESTRELLA

COPA AIKY CROES

Fecha: 5,6,7 Juli 2013

·Diabierna 5 Juli: Cuminsando pa 6 PM
* Diasabra 6 Juli: Cuminsando pa 5 PM
*Diadumingo 7 Juli: Cuminsando 10 AM cu Tremendo festival di sopi, sigi pa e wega Final nan.

*Categoria nan: 35+ y 50+
*Premio CASH! Pa Ganador.

*Bar y Cushina Bon surti, animación pa deleita tur esnan presente.

Pa inscripshon y mas informashon: Margo 5633444 y Mirna 5943896

6 JULY 2013
FAYA BO HAYA 5
@PALOMARGA
DEMOLITION DERBY

DOORS OPEN: 2PM

FBH BRACKET: 3000
FBH BIKE: 2000
FBH STREET: 2000
FBH SCOOTER/QUAD: 400
FBH BONUS: 1000
DEMOLITION DERBY: 2000

11.500 CASH PRIZES

YEGA PRESENTS

YELLOW CAB

Top95 95.1 FM

HOSTED BY RICARDIE IRAUSQUIN, JIMMY DIJKHOFF Y GERICK CROES

TUR SIMAN OTRO GUESTS COMO INVITADO

TUR SIMAN DIFFERENTE TOPICO

THE LATEST HITS

TUR DIABIERNA 9:30PM - 11:30PM

UN PROGRAMA YENA CU INFORMACION | LAGA NOS HIBA BO ELECCION 2013

mèp

YEGA

Pa un anochi so na Aruba

E Predicador Internacional Neil Velez
y
Los Misioneros de Jesus New York

Fecha: 27 Juni 2013
Lugar: Jacinta Kleuterschool (Dakota)
Ora. : 7.30pm - 11.00pm

Entrada: Gratis

Trece tur Enfermonan.
Ta e Fe cu Cristo ta duna hende, a cura e homber aki completamente manera boso mes ta mira

Misioneros de Jesus FE Aruba

TA BENDE

Tereno chikito

na Cashero

Fl. 45.000

Tel. 568-1801

TA BUSCA

Tereno chikito den area di Paradera

Tel. 568-1801

Nos ta ofrece e siguiente packages: Blow Dry, Highlight, Haircut,Permanent Hair Color, Hair treatment, Keratin treatments. Manicure & Pedicure. Spa nail gel massage. Penaido nan na moda. Trenzas pa tur ocasion. Permanent makeup y pa ocasionnan special. Y mucho mas. Pa mas informacion of pa un cita yama 587-9009 of pasa bishita nos na Caya Betico Croes # 116 banda di Valero.

Bliss Beauty salon & spa



BLISS BEAUTY SALON & SPA - TU LUGAR IDEAL PARA UN CAMBIO DE RUTINA

TA BENDE

Tereno na San Nicolas

1.150 m2

Afl. 65.000

Tel. 568-1801

TA BUSCA

Pa huur urgente

1 cas di 3 kamber
2 baño den area di Noord
1 cas di 3 kamber /
2 baño na Paradera

1 Apto San Nicolas entre 700- 900 fl.

Tel. 568-1801

X-plor Day Care

Ta Busca un persona femenina cu experencia pa traha cu mucha di 1 pa 4 aña na un speelschool.

Pa mas informacion por yama 564-9002 / 585-1910.

TA TRAHA

cas, cura, pega bloki, azulejo, mosaic, pleister, drecha y traha dak , plafond, marca fundeshi y haci calculacion di mapa. trabao bon caba y cu garantia y prijs razonabel

Pa mas info yama : 566-0222.

TA CUMPRA

CUALKIER CANTIDAD DI

" PAPAYA BERDE"

FOR DI DIALUNA TE CU DIABIERNA

YAMA : 594-7115.

TA BUSCA

Ta busca tereno eigendom pa cumpra te cu Afl. 40.000,=.
Pa mas informacion yama 568-1801.



Sorteo di dia : Juni 22

Santo Domingo	Diario	Curaçao	Super 4	Lot / Cat	Big 4
	4451	7375	3543	1772	3355
	7079	8146		6459	
	2929	8167		8229	
Lotto		F -22-35-32-03-21 J:11			
Mini Mega					
Mega Ball					
Zodiac		8604 Libra			

Sorteo di dia : Juni 23

Santo Domingo	Diario	Curaçao	Super 4	Lot / Cat	Big 4
		6479		3584	3062
		8057		9139	
		9265		1041	
Lotto		18 - 14 - 26 - 04 - 15			
Mini Mega					
Mega Ball					
Zodiac		0065 Acuario			

BOTICANAN:

Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupial	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253

POLIS:

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad National	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147

Agencia Funeral:

The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222

Fundacion:

Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muherr	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

Dokter y Botica na Warda pa bao di Brug:

Yama pa informacion na Horacio Oduber Hospital: 527-4000

Dokter y Botica na Warda pa riba di Brug:

TA OFRECE

Bo mester di un contratista cu ta traha bon y bunita,

cu ta traha barata y cu ta cumpli?

Yama: 568-1801

TA BUSCA

Mi ta en busca di 2 tereno chikito pa cumpra urgente!

Eigendom of erfpacht.

Yama: 568- 1801

TA BUSCA

Freelancer pa un Real Estate

Bo ta interesa:

Yama 568 -1801

TA BUSCA

Un cas pa cumpra di

Mas o menos Afls. 150.000

Yama: 568- 1801

TA HUUR

Nos ta verhuur:

Stoelnan di estilista na un salon upscale

Caya Betico Croes 210

Yama: 568-1801

TA HUUR

cas na Macuarima 3 kamber 2 baño Afl.1650,= + deposito yama:5681801

TA BENDE GORDURA

Pa bo matanan berde y bunita tin gordura di bon calidad pa 7 florin pa saco di 50 liber
Cu compra di 10 saco of mas ta deliver gratis
Yama: 592-6209

Orange matras

Olijfistraat 23- D
Tel: 588-7468 / 592-3344

Nos tin tur size di matras y box y tambe nos ta fura matras- box -set di sala-comedor-TV chair.

Pa bo ta drumi dushi

TRABAO

Pa tur trabao di construccion, di calidad y barata, manera bijbaow, pleisterwerk, sheetrock, carpinteria, verf, enz, pidi bo presupuesto awor na 568-1801.

TA BENDE

Tereno eigendom na Tanki Leendert +- 400m2 pa Afl. 60.000,-. Pa mas informacion yama 568-1801.

TRAPPERS CLUB

- Fiesta, reunion, ricibimento, bruid, fiesta grandi o chikito.
- Workshop, reunion, reunion deportivo, encuentronan di iglesia.
- Area openlucht ta acomoda 1000 persona
- 2 Sala airco cu ta acomoda te cu 400 persona
- Area openlucht cu stage, pa festival, iglesia, fiesta familiar
- Remodela Situa pariba di Botica Central, pabao di veld di Rockets @ Sta Cruz 739-0101 / 748-8280

CLASIFICADO
solodipueblo@gmail.com



Medical & Home Healthcare Services
Av. Milo Croes 52, Dakota - Aruba
Tel. 582 6651 / Fax 582 6567

BUSCA TUR BO PRODUCTONAN DIABETICO

Manera:
Diabetic Hand, Elbow & Knee Lotion
Diabetic Face Care
Diabetic Nail & Finger Cream
Diabetic Foot Massage Cream
Diabetic Key Chain (Jabero)
Diabetic Bracelet and Necklace (Armband i Cadena)
Special Medical Diabetic Shoes
Gluco Perfect (Machine pa test sucu den sanger.)

Labco Medical
lider den productonan Diabetico na Aruba

TA HUUR

Executive huis 2 verdieping, 4 slpk, 3 badk was en berghok rustig buurt, Scopetstr.7, Ponton Afl. 2750,=/ mnd zonder meubels. Afl. 3000,=/ mnd semi gemeubileerd.
cel: 561-1833
negotiable.

TA HUUR

APARTAMENTO -STUDIO MUEBLE NA CUMANA - DAKOTA PARIBA DI CONDEMSA PA 1 OF 2 PERSONA TA INCLUI CABLE , INTERNET + GAS TELEFON : 6620248.

MARIO'S SEPTIC

SERVICIO NA BO PORTA: MARIO'S SEPTIC SERVICES CLA PA BRINDABO SERVICO PA CHICA POS, HABRI TUBERIA Y CALIDAD CELL: 5603500

TA BENDE

Tereno eigendom 650 m2 na Macuarima (cerca di ex veld di Winston).
Pa informacion, please yama 5948748

TA BENDE

2 cas riba tereno propiedad di 7800m2 situa na Modanza, 1 cas di 2 piso ku 4 apartamento na Tanki Leendert y 1 cas na Macuarima pa mas informacion Yama: 5937118.

TA BENDE

Hariña di MAISHI RABO 100% na Nature's Discount Seroe Blanco dilanti di APFA Pos Chikito dilanti di Botica Aloë Tel: 5885380 - 5840336

Ta busca

Estilista profesional pa un beauty salon situa na Santa Cruz.
Pa mas informacion yama: 738-0101

Ta busca

un cas pa bao di brug pa cumpra na balor di Afl. 150.000,-.
Pa mas informacion yama 568-1801.

TA BENDE

Ta bende 2 tereno pariba di brug eigendom plat y bunita.
Pa mas informacion yama 568-1801.

Ta busca

Ta busca cas pa huur entre Piedra Plat y Noord urgente.
Pa mas informacion yama 568-1801.

Private Center Investigation Aruba

1. Nos ta un compania Arubiano
2. Nos ta investiga tur cos cu bo por duda aden?
   1. caso di divorcio
   2. caso di maltrato
   3. caso di duda aden???
   4. caso di corupcion
   5. caso di ladronicia
   6. caso di atraco
   7. nos ta filma tambe videonan
   8. nos ta graba tape di combersacionnan
   9. nos ta rond mundo completo den e trabao aki
   10. nos ta traha rapport tambe di tur clase
   11. nos ta keda den nos sistema priva
   12. nos ta saca potret tambe
   13. abogadonan por contact nos tambe pa facilita nan trabao tambe

Yama nos na tel: 5684160
24 ora pa dia

Grupo Kariño di Bonaire na Aruba diabierna awor pa promove nan CD nobo

STA. CRUZ -- Grupo Kariño un grupo crioyo di hobenan talentoso, kendenan ta causando furor na Bonaire y na Corsou lo ta na Aruba fin di e siman aki. Grupo Kariño ta na Aruba pa promociona nan CD nobo y asina laga Aruba cera conoci cu nan musica contagioso. Den canto crioyo na Bonaire recientemente e grupo aki a conquista e promer premio. Esaki ta manera un roadmarch di Rincon. Despues cu grupo Kariño ta destacando tanto na Bonaire y Corsou, nan ta haciendo nan entrada na Aruba. Diabierna awor durante dia grupo Kariño lo ta bishitando radio emisoranan pa asina laga pueblo di Aruba cera conoci cu nan y cu nan canticanan pegahoso. Grupo Kariño tabata en busca pa por a duna un presentacion y a logra haya sa cu lo tin un torneo grandi internacional, esta Champ of the Champs ta tumando lugar hustamente den e dianan cu nan lo ta promocionando nan CD y a logra drenta tanto diabierna y diasabra pa regala pueblo di Aruba un set riba veld di Kudawecha. Pues Bonairianonan na Aruba y pueblo di Aruba en general pasa veld di Kudawecha diabierna y diasabra awor pa cera conoci cu grupo Kariño di Bonaire.



Brazil Taekwondo Stichting a sali best team na e di 14 International Open Championship Eumar Lock.

STA. CRUZ -- Diasabra ultimo e team di Train Hard Fight Smart di Brazil Taekwondo Stichting ranca e dak di Club Caiquetio. Tiger Taekwondo Academy a organisa e di 14 International Open Championship Eumar Lock na unda cu tabata tin participacion for di Suriname y tambe e scolnan local di Aruba a participa na esaki. Brazil Taekwondo Stichting a participa na grandi cu un team dinamico traha pa Clifford Rasmijn y Robert Giel kende tabata e dos coachnan di e evento, mientras cu Antonio Geerman y Feli Lacle tabata tras di e sistema electronico. E refereenan cu a para pa e evento aki tabata Grand Master Chaco Jose Cornelio, Eric Barry y Moices Dumfries. Brazil Taekwondo Stichting cu ta den constante preparacion pa e eventonan nan dilanti no ta basilando e ultimo temponan aki cu e team di Train Hard Fight Smart. Robert Giel y Clifford Rasmijn a scohe e siguiente atletanan pa e team: Iryaahin Delamore, Zahyon Klabér, Jourdé Klabér, Jendrique Gumbs, Hakeem Lowe, Danon Delamore y Rasheed Lowe. Danon Delamore ta e unico atleta cu a sali na di dos lugar, poniendo e team cu un total di 47 punto y asina e team a sali na promer lugar pa e copa di Best Team. Un pabien grandi ta bay pa e team di Train Hard Fight Smart di Brazil Taekwondo Stichting.

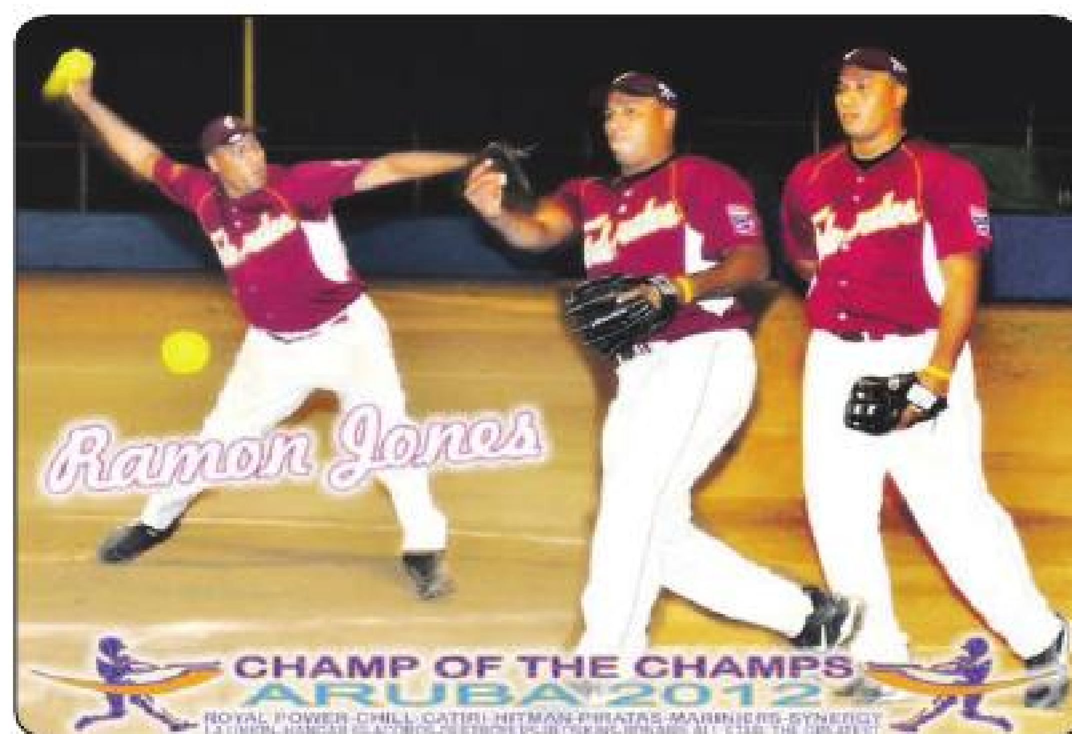


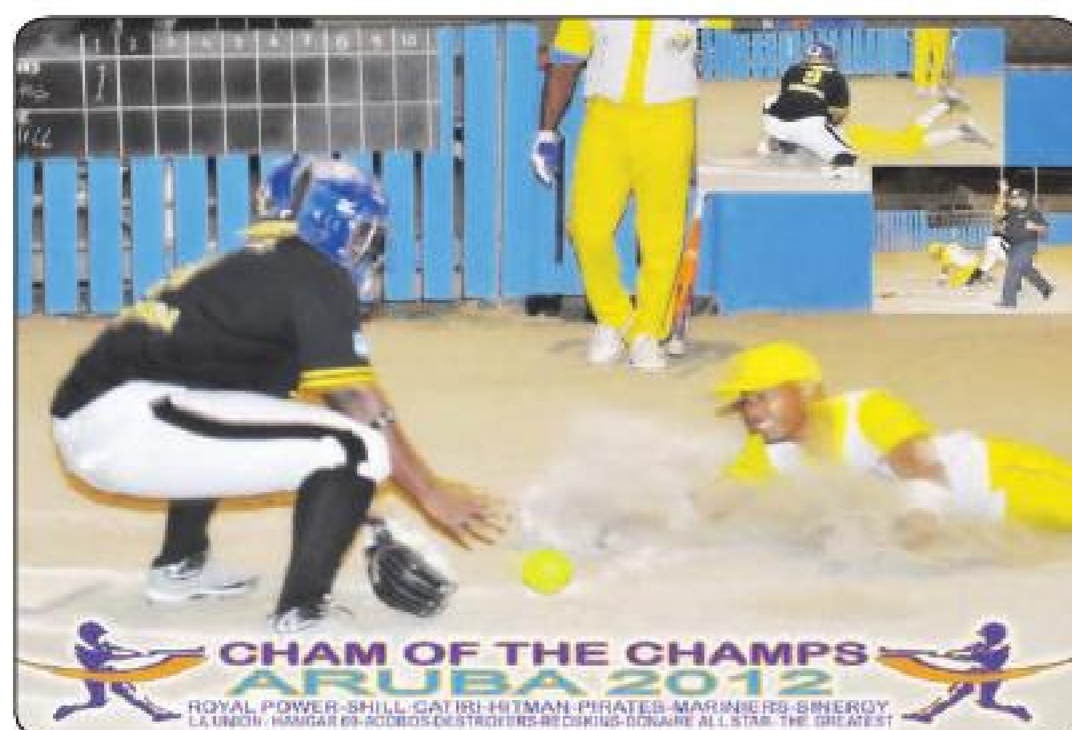
Aruba Softball Bond y HEINEKEN ta anuncia

Tur cos ta cla

Champ of the Champs 2013 ta inicia awe dialuna 24 di Juni







STA. CRUZ -- SV Royal Power hunto cu Aruba Softball Bond y HEINEKEN ta anuncia cu tur cos ta cla y awe dialuna 24 di Juni dia si San Juan e torneo internacional di softball conoci bao di Champ of the Champs lo ranca sali na veld di Kudawecha. Awe nochi lo tin 3 partido unda pa 7:00pm Chill lo enfrenta Universal Trophy sigui pa 8:45pm Defenders vs Piratas y pa 10:30pm e indjannan di bario di Kudawecha, esta Redskins lo enfrenta Catiri. Diamars 25 di Juni cuminsando pa 7:00pm Catiri lo midi forza contra Piratas. Pa 8:45pm Royal Power ta mira accion contra Chill y pa 10:30pm e fuerte equipo di Venezuela kendenan a titular campeon na Orlando den un torneo di 40 equipo, esta Cabayeros de Merida lo enfrenta Universal Trophy. Champ of the Champs 2013 ta priminti di bira grandi un biaha mas.

NOTICIANAN INTERNACIONAL

Mandela se encuentra en estado "crítico", según la Presidencia de Sudáfrica



Nelson Mandela está en estado crítico. Foto: AFP

Última actualización: 23-06-2013 3:43 pm

Fuente: EFE

El expresidente sudafricano Nelson Mandela, hospitalizado desde el pasado 8 de junio por la recaída de una infección pulmonar, se encuentra en estado "crítico", informó la Presidencia de Sudáfrica.

"El estado del expresidente Nelson Mandela, que todavía está en un hospital en Pretoria, ha pasado a ser crítico", afirmó el portavoz de la Presidencia, Mac Maharaj, en un comunicado.

Maharaj precisó que el presidente de Sudáfrica, Jacob Zuma, quien visitó a Mandela en el hospital de Pretoria en el que está ingresado, fue informado por los médicos del declive de la salud del exmandatario a lo largo del último día.

Según el portavoz presidencial, el equipo médico que atiende a Mandela, de 94 años, comunicó a Zuma que "el estado del expresidente se había vuelto crítico en las últimas 24 horas".

"Los médicos están haciendo todo lo posible para mejorar su estado y se aseguran de que Madiba (nombre del clan de Mandela en el idioma xhosa y como se le conoce cariñosamente en Sudáfrica) está bien cuidado y se encuentra cómodo", dijo Zuma, a través del comunicado presidencial.

"(Mandela) Está en buenas manos", apuntó el jefe de Estado sudafricano.

Asimismo, Zuma pidió a los sudafricanos que tuvieran a Madiba y al equipo médico que le está tratando en sus plegarias.

Esta semana, Ndaba Mandela, nieto del héroe sudafricano, afirmó que su abuelo podría ser dado de alta "pronto", mientras que Zenani Mandela, hija del icono global, indicó que su padre se recuperaba "muy bien".

Nelson Mandela pasó 27 años en las cárceles del 'apartheid' por su lucha contra el régimen racista impuesto por la minoría blanca hasta 1994, y en ellas contrajo la infección pulmonar, cuyas recurrencias padece ahora.

Desde el pasado mes de diciembre, Madiba ha sido hospitalizado en cuatro ocasiones.

El también premio nobel de la Paz de 1993 fue elegido, un año después, como primer presidente negro de Sudáfrica en las primeras elecciones en las que todos los sudafricanos pudieron votar sin distinción de raza.

Su lucha y su apuesta por la reconciliación nacional y una transición pacífica, logradas tras cuatro décadas de dominio racista blanco, le valieron a Madiba el reconocimiento y la admiración del mundo.

Malasia declara el estado de emergencia en dos zonas por la polución del aire



La contaminación se genera por humo de incendios en Indonesia. Foto: AFP

Última actualización: 23-06-2013 6:16 pm

Fuente: EFE

Las autoridades de Malasia declararon el estado de emergencia en dos zonas del país después de que el índice de contaminación del aire alcanzase niveles insostenibles, debido al denso humo proveniente de los incendios en Indonesia.

El ministro de Medio Ambiente y Recursos Naturales, Seri Palanivel, explicó que se aplicó la medida excepcional en los distritos de Ledang y Muar, en la provincia de Johor, después de que el indicador que mide la concentración de partículas en el aire superase los 750 puntos, según el diario local 'The Star'.

Por encima del nivel de los 100 puntos, está considerado por los expertos peligroso para la salud humana.

El ministro adelantó que el Consejo de Seguridad Nacional iba a difundir instrucciones a la población para que evite salir a la calle y para que, si no cambia la situación, se cancelen las clases.

Al menos 200 centros de educación de Malasia llevan cerrados desde el jueves por la contaminación atmosférica.

Por su parte, Singapur se beneficia de un cambio en la dirección del viento, lo que ha hecho descender el nivel de contaminación del aire en la ciudad-estado por debajo de los 100 puntos, desde los más de 400 que se registraron el viernes pasado.

Greenpeace acusó a grandes plantaciones de palma de aceite en la isla de Sumatra, algunas de ellas propiedad de singapurenses y malasios, de la contaminación del aíre que desde hace días daña la salud de los habitantes en Singapur y partes de Malasia.

Muchos de los incendios son provocados para ganar a las junglas indonesias tierra cultivable.

NOTICIANAN INTERNACIONAL

Gobierno brasileño desmiente uso de dinero público en estadios del Mundial



Uno de los motivos de protesta es la remodelación de estadios. Foto: AFP

Última actualización: 23-06-2013 6:01 pm

Fuente: EFE

El Gobierno brasileño negó haber usado recursos públicos en la construcción o reforma de los estadios que serán utilizados en el Mundial de Fútbol 2014, una de las causas de las multitudinarias protestas que sacuden al país desde hace dos semanas.

“No hay ningún centavo del presupuesto de la Unión (Gobierno central brasileño) destinado a la construcción o reforma de los estadios para el Mundial”, aseguró el Ministerio de Deportes en un comunicado.

El Ministerio señaló que los fondos utilizados en las obras fueron parte de préstamos que los responsables por cada uno de los doce estadios tendrá que devolver a los cofres públicos.

Los estadios que serán usados en el Mundial, incluyendo los seis ya inaugurados y en los que se disputa actualmente la Copa Confederaciones, pertenecen a gobiernos regionales, como en el caso del Maracaná de Río de Janeiro y el Mané Garrincha de Brasilia, o a empresas privadas.

Tres de los doce estadios pertenecen a clubes de fútbol: el Beira-Río de la ciudad de Porto Alegre (Internacional), el Arena da Baixada de Curitiba (Atlético Paranaense) y el Itaquerao de Sao Paulo (Corinthians).

Según el Ministerio de Deportes, el Gobierno central se limitó a ofrecer a los constructores de los estadios una línea de crédito a través de su banco de fomento, el Banco Nacional de Desarrollo Económico y Social (BNDES), con intereses, plazos y garantías bancarias normales.

El Gobierno admitió que fueron ofrecidas algunas exenciones fiscales para incentivar la construcción o reforma de los estadios, pero que tal renuncia fiscal no puede ser considerada como un gasto.

“Las exenciones fiscales no pueden ser consideradas gastos porque sirven para generar empleos e incentivar el desarrollo económico y social al ser destinadas a diversos sectores y proyectos”, aseguró la nota, según la cual las obras de los seis estadios ya concluidos generaron 24.500 empleos directos.

Según el Ministerio, las inversiones del Gobierno para la preparación del Mundial están dirigidas a obras de infraestructura que mejorarán la vida de los habitantes de las ciudades sede, como sistemas de transporte, puertos, aeropuertos, seguridad pública, energía, telecomunicaciones y estructuras turísticas.

El Gobierno agregó que la organización de grandes eventos deportivos constituye para el país “una oportunidad para acelerar inversiones en infraestructura y servicios que mejoran las ciudades y la calidad de vida de la población”.

Algunas de las muchas manifestaciones que han sacudido a Brasil en las dos últimas semanas fueron motivadas por los supuestos elevados gastos del Gobierno en la construcción de los estadios.

Tal fue el caso de una protesta este domingo que bloqueó un acceso al estadio Castelao de Fortaleza antes del partido entre España y Nigeria, y de las dos que terminaron en conflictos en Belo Horizonte y Salvador, donde también se disputaron partidos por la Copa Confederaciones.

Pese a que perdieron intensidad desde el jueves, cuando movilizaron a cerca de 1,2 millones de personas en un centenar de ciudades, las manifestaciones se mantienen en las calles.

Ni la invitación al diálogo y a un pacto nacional para mejorar los servicios públicos hecha por la presidenta Dilma Rousseff el pasado viernes, ni la reducción de las tarifas de transporte público en las mayores ciudades, que era la reivindicación inicial de los manifestantes, han convencido a los brasileños de cesar las protestas.

Las manifestaciones comenzaron la semana pasada en Sao Paulo, exclusivamente contra la subida de las tarifas de transporte público, pero ganaron otras reivindicaciones, como mayores inversiones en salud y educación pública, y críticas contra la corrupción y los elevados gastos del Gobierno para organizar eventos como el Mundial

NOTICIANAN INTERNACIONAL

EE.UU. busca cooperación de países para lograr extradición de Snowden



Edward Snowden, el extécnico de la CIA acusado de espionaje. Foto: AFP

Última actualización: 23-06-2013 6:19 pm

Relacionados

- Snowden llegó a Moscú en viaje a Caracas y pidió asilo a Ecuador

Fuente: EFE

El Gobierno de Estados dejó claro que buscará la cooperación de los países que puedan acoger a Edward Snowden, el extécnico de la CIA acusado de espionaje tras revelar programas de vigilancia secretos de la Agencia de Seguridad Nacional, en medio de una incipiente crisis diplomática.

Snowden, de 29 años, abandonó Hong Kong rumbo a Rusia con la ayuda de WikiLeaks y presuntamente viaja a Ecuador, donde ha solicitado asilo político, un día después de que Estados Unidos pidiera su extradición.

WikiLeaks convocó una conferencia telefónica con periodistas con su fundador, Julian Assange; su abogado en EE.UU., Michael Ratner, y el exjuez español y representante legal del equipo mundial de la organización, Baltasar Garzón, para analizar la evolución de la saga.

Una fuente de la Casa Blanca afirmó que el presidente Barack Obama ha sido informado de la situación en curso por el Concejo de Seguridad Nacional.

Una portavoz del Departamento de Justicia, Nanda Chitre, dijo que EE.UU. buscará la cooperación policial del país que dé cobijo a Snowden, un excontratista de la Agencia de Seguridad Nacional (NSA).

“Buscaremos la cooperación policial relevante de otros países donde el señor Snowden pueda intentar viajar”, aseguró Chitre.

Por su parte, la portavoz del Departamento de Estado, Jen Psaki, dijo que, conforme a reglamentos en vigor, EE.UU. revoca el pasaporte de personas buscadas por delitos graves, aunque eso no afecta su ciudadanía.

“A personas buscadas por cargos de delitos graves, como el señor Snowden, no debería permitírseles continuar un viaje internacional, solo el necesario para que regrese a EE.UU.”, dijo Psaki, sin comentar sobre el pasaporte de Snowden por cuestiones de “privacidad”.

Estados Unidos solicitó formalmente su extradición para que responda a tres cargos de espionaje y robo de propiedad federal, presentados en una queja divulgada el viernes en un tribunal en Virginia y que podrían acarrearle hasta 30 años en prisión.

El Gobierno de Hong Kong dijo que rechazó el pedido porque EE.UU. “no cumplió plenamente con los requisitos legales bajo la ley de Hong Kong”, y no podía impedir la salida de Snowden del territorio semiautónomo chino.

Aunque las imágenes de la televisión mostraban un enjambre de fotógrafos y periodistas afuera del aeropuerto Sheremetyevo de Moscú a la espera de Snowden, nadie sabía a ciencia cierta su destino final, si bien circularon especulaciones en torno a que viajaría a Cuba, Ecuador o Venezuela.

El canciller ecuatoriano, Ricardo Patiño, confirmó en su cuenta de Twitter que su país recibió una solicitud de asilo de Snowden, y WikiLeaks dijo en su página web que va rumbo a Ecuador “por una ruta segura”.

La Administración Obama ha pedido a esos tres países que impidan la entrada de Snowden, o lo expulsen si lo reciben, según CNN.

El caso nuevamente suscitó la repulsa de la clase política en Washington.

En declaraciones a la cadena CNN, el senador demócrata por Nueva York Charles Schumer sugirió que Snowden aterrizó en Moscú con la venia del presidente ruso, Vladimir Putin, y advirtió que eso tendría “serias consecuencias” para las relaciones bilaterales.

“Putin siempre parece casi ansioso de meter un dedo en el ojo de EE.UU., ya sea con Siria, Irán y ahora, desde luego, con Snowden. Esto va a tener serias consecuencias para las relaciones entre EE.UU. y Rusia”, dijo Schumer, sin dar detalles. “Se supone que los aliados deben tratarse de forma decente”.

El presidente del Comité de Inteligencia de la Cámara de Representantes, el republicano Mike Rogers, dijo a la cadena NBC, que Cuba y Venezuela son “hostiles a Estados Unidos”, y la situación es preocupante sobre todo porque Snowden “ha tomado información que no le pertenece, le pertenece al pueblo de EE.UU.”.

“Decir que (revelar programas antiterroristas) no daña la seguridad nacional de Estados Unidos o nuestra seguridad es absolutamente equivocado”, afirmó Rogers, al criticar a quienes defienden las acciones de Snowden en nombre de la transparencia gubernamental.

Snowden no tiene muchos lugares para refugiarse porque “tienes que tener un país que se enfrente a Estados Unidos... no se trata de un amplio rango de países”, según Ratner.

EE.UU. y Ecuador tienen un tratado de extradición de 1872 y complementado en 1939 pero Tom Fuentes, antiguo subdirector del FBI, dijo a CNN que cualquier país podría argumentar que divulgar secretos de EE.UU. no constituye una “ofensa” extraditable en su territorio.

En el mismo programa, Bob Baer, exagente de la CIA, resumió el caso así: es una “enorme catástrofe de espionaje para Estados Unidos, es un lío de relaciones públicas, la NSA tiene las joyas de la corona y aparentemente Snowden tuvo acceso a ellas”.

MIENTRAS CU MINISTER-PRESIDENT, MR. MIKE EMAN Y SR. RENE HERDE DI PARTIDO AVP TA DECLARA CU NAN NO TA PRO MATRIMONIO DI E MESUN SEXO, YA CABA PARLAMENTARIA DESIREE CROES A ENTREGA NA PARLAMENTO UN LEY PA LEGALIZA MATRIMONIO DI E MESUN SEXO NA ARUBA

PA PROMOVE E LEY AKI GOBIERNO DI ARUBA A ORGANIZA UN CONGRESO MATRIMONIO DI E MESUN SEXO AKI NA ARUBA

Sumamente preocupa mi a tuma nota di e noticia cu Gobierno di Aruba bao di guia di e mesun Minister-president mr. Mike Eman y Parlamentario pa AVP, sr. Rene Herde cu algun dia promer ta declara cu matrimonio di e mesun sexo pa Aruba no ta bay pasa, awor ta bira conoci cu Parlamentaria Desiree Croes a entrega un ley na Parlamento yama "Trato igual" cu ta bay legaliza matrimonio di e mesun sexo aki na Aruba via porta patras. Pa promove e ley aki, Gobierno di Aruba, cu placa di e Pueblo cu ta contra matrimonio di e mesun sexo aki na Aruba, ta organiza hunto cu otronan dia 2 di Juli 2013 un congreso internacional pa promove matrimonio di e mesun sexo aki na Aruba. Cu mr. Mike Eman ta pro matrimonio die e mesun sexo a bira obvio durante e celebracion di e matrimonio di e mesun sexo di Parlamentaria Desiree Croes na Hulanda, na unda vice-premier di Aruba, señor ing. Mike de Meza a para como padrino di boda y mr. Mike Eman cu un smile grandi ariba su cara a participa activamente na e celebracion di e boda aki. Claramente mr. Mike Eman y sr. Rene Herde di Partido AVP ta gaña e Pueblo di Aruba den dia cla ora nan declara cu nan ta contra di matrimonio di e mesun sexo pa Aruba, pero nan ta haci esaki solamente pa haya e voto di e catoliconan aki na Aruba cu ta contra di e matrimonio di e mesun sexo pa Aruba. Mr. Mike Eman mes no ta laga ningun ocasion pasa voorbij pa demostra su odio profundo contra Iglesia Catolico na Aruba. Recientemente durante un misa teni na ocasion di 25 aña di existencia di e kapel di Pos Chiquito, Pueblo di Aruba por a mira durante e transmision di e misa na television cu mr. Mike Eman a nenga di haci un cruz den misa como respet pa nos Iglesia Catolico. Cu e odio di mr. Mike Eman pa e religion Catolico, representando 90% di nos comunidad ta hopi profundo, a keda demostra un biaha mas na momento cu mr. Mike Eman y Parlamentarionan di Partido AVP a cera porta di Parlamento pa e Pueblo di Aruba pa asina nan pasa e ley pa pone molinanan di biento na Urirama, cerca di e Kapel di Alto Vista; un lugar cu ta ser considera pa e Pueblo di Aruba como un lugar religioso y sagrado. Mr. Mike Eman y Partido AVP a demostra un biaha mas nan mentalidad di "bully" y di dictador. Despues di e ceremonia pa conmemora 60 aña di renovacion di e Kapel di Alto Vista, un biaha mas mr. Mike Eman a demostra su odio profundo pa e religion Catolico door di haci politica dilanti di porta di Kapel di Alto Vista durante un entrevista duna na canal 13. Mientras tanto Parlamentaria Desiree Croes a entrega e ley "Trato Igual" cu ta haci posibel cu via porta patras matrimonio di e mesun sexo ta bira legal na Aruba. Pa promove e ley aki Gobierno di mr. Mike Eman ta organiza un Congreso cu placa di Pueblo di Aruba bao di pretexto falso cu lo ta existi homfobia na Aruba. Como persona educa ariba e materia di derechonan di lesbiana-, homo- y transgendernan, mi ta refuta categoricamente cu na Aruba ta existi homofobia, manera cu esaki si ta existi na Hulanda y na varios otro pais na mundo. Ta Minister-president, mr. Mike Eman, Parlamentaria Desiree Croes y Partido AVP ta crea homfobia na Aruba door di lanza acusacionnan falso contra di e Pueblo di Aruba cu supuestamente lo ta discrimina homo- y lesbiananan. Juist door di acusa e Pueblo di Aruba inhustamente di ta discrimina e homo- y lesbiananan aki na Aruba, Minister-president, mr. Mike Eman, Parlamentaria Desiree Croes y Partido AVP ta fomenta odio sin necesidad contra e comunidad di lesbiana- y homonan aki na Aruba na unda esaki no tabata existi promer, locual mi ta condena energicamente. Contrario na paisnan manera e.o. Hulanda na Aruba nos no conoce homofobia pa e simpel motibo cu nos ta stima nos yiunan; nos nietonan; nos sobrina- y sobrinonan; nos primo- y primanan asina hopi cu nos ta acepta nan manera Dios a crea nan; si nan ta homo, lesbiana of no. Awor cu Parlamentaria Desiree Croes despues di un matrimonio di 20 aña cu un persona masculino, a dicidi pa casa cu un muher di su mesun sexo, ta awor Desiree Croes kier crea y fomenta un homofobia na unda esaki no ta existi, solamente cu e meta pa Parlamentaria Desiree Croes haya voto, pretendiendo falsamente di ta sali na vanguardia di derechonan humano di e comunidad di homo-sexualnan aki na Aruba; un abuso di derechonan humano pa metanan politico cu mi ta haya repudiabel y cu mi ta condena energicamente! Nunca antes durante su bida promer cu el'a bira un lesbiana, sra. Desiree Croes a vocifera su preocupacion pa e derechonan humano di e comunidad homo-sexual aki na Aruba, mas ainda durante e 20 aña cu sra. Desiree Croes tabata casa y keto keto tabata tin gana di por a durf di ta homosexual aki na Aruba pa miedo of pa otro motibonan? Pasobra el'a conveni sra. Desiree Croes pa keda keto y laga otronan sali na vanguardia di e derechonan di e comunidad homo-sexual aki na Aruba na momento cu esaki si tabata un problema. Nos tur por corda ainda e caso di sra. Oduber - Lammers cu mester a bay te Corte Europeo pa Derechonan Humano pa busca su derecho di por ta casa cu e persona di su mesun sexo y cu door di tur e stress cu esaki a trece cune, su matrimonio a termina. Awor cu sra. Desiree Croes a converti su mes den homosexual publicamente y el'a mira e luz, Parlamentaria pa Partido AVP, sra. Desiree Croes kier pa full Aruba converti nan mes tambe. Esaki ta un falta di respet grandi pa privacidad di cada individuo; esaki ta un violacion di e derecho di privacidad y tambe di e libertad di expresion di cada ciudadano ariba e isla aki, di ta pro of contra matrimonio di e mesun sexo aki na Aruba. Parlamentaria sra. Desiree Croes y Partido AVP kier pa tur hende aki na Aruba respeta su derecho humano di privacidad; esta e derecho di por casa cu kende e kier, pero na mes momento sra. Desiree Croes si kier viola e derecho di privacidad di tur otro persona aki na Aruba di tin su propio opinion si e ta pro of contra matrimonio di e mesun sexo aki na Aruba; esaki ta tipifica e mentalidad di "bully" di Minister-president, mr. Mike Eman; di Parlamentaria Desiree Croes y Partido AVP. Esaki ta un mentalidad fundamentalista comparabel cu e mentalidad di e talibannan na Afganistan y Pakistan. Como cu e taliban ta di opinion cu mucha muhernan no mag di studia, nan ta hasta purba na mata e mucha muhernan chiquito cu ta bay school, manera ta e caso cu e mucha muher Pakistani di 10 aña, Malala cu pa e simpel motibo cu e kier studia, e talibannan a haci un atentado contra su bida. Door di kere cu ta solamente nan opinion so ta esun cu tin cu conta personanan manera mr. Mike Eman, Parlamentaria sra. Desiree Croes y Partido AVP kier pa na Aruba tur hende pensa mescos cu nan y cu ningun hende mag di tin un otro opinion respecto matrimonio di e mesun sexo. Leynan internacional pa derechonan humano ta prohibi e individuo pa eherce su derecho humano di tal forma cu e ta viola e derecho humano di un otro individuo. Na Minister-president, mr. Mike Eman; Parlamentaria sra. Desiree Croes y Partido AVP, mi mensahe ta cla y raspa:, No ta pasobra Parlamentaria Desiree Croes a bira un lesbiana awor y a casa cu un muher di e mesun sexo henter Aruba mester ta contento cu matrimonio di e mesun sexo aki y cu henter Aruba mester bay di acuerdo cu un matrimonio di e mesun sexo pa Aruba. Esaki ta inaceptabel den un comunidad democratico!

Sra. mr. Edwina Henriquez, Abogada Internacional pa Derechonan Humano y Democratizacion



Biba cada momento

" The Lord is my shepherd; I shall not want. He maketh me to lie down in green pastures. He leadeth me beside the still waters. "Ps. 23:1,2

With deep sympathy we announce the death of:

Francisco D. Garlejo



The funeral will take place in the Philippines.

Condolence address: the Olive Tree Funeral Home – Cumana Av. E.J. "Watty" Vos 44 Monday, June 24, 2013 from 7 to 9 pm

DESOLA Y LUBIDA

Nada bon pa esun desola! Nada bon pa esun lubida! Di unda bo aparicion di sinembargo forma? Tan felis bida yena cu bon y aceptable compania; Ta inexplicablemente ser lubida tambe ta tanto neglisha?

Unda bo a origina, unda cu probabilidad bo ta anda? Dunabo numa un tiki guia tambe di judanza? Acaso, no pensa cu bo solamente por ta existi? Pasobra na bo interes, portanan por ta hancho habri?

Bisa cu bo problema por ta uno di sociedad? Cu bo suerte ta fin di caminda, den tur seriedad; Kiko lo bo logra den busca pa haya satisfacion, Cu otronan tambe lo ta ser considera, pa isolacion?

Ora bo bira di mas edad, otronan tambe mes un cos! Descubierto cu den lucha di bida, perteneciente total na nos; E proceso di viehez ta involucra, cu e Consuelo, Cu trmpan of laat, tin cu tuma un bon sosiego!

P.N. van der Linde (Sjondo)

Juni 2013



SINDICATO ADUANERO DI ARUBA

L.G. Smith Boulevard 84 - 88 Oranjestad, Aruba
Cell. 593-5489 / Fax: (297) 583-6305 / Fax cas: 585-1222
E-mail sharinahernandez@hotmail.com



Cu profundo tristesa"*Sindicato Aduanero Di Aruba* "(*SADA*)
tin e tristodeber di anuncia fayecimento di

Sr. Adriaan Frederico Giel

Mihor conoci como "Tio Prins"

Tata di nos collega Kenrick Giel.

Nos ta mandanos mas sincero palabra di condolencia y forza na su famia
Cu Sr. Adriaan Frederico Giel sosega na paz.



" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada; Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega. E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. "

Salmo 23:1,2,3



Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:

Marion Marugg

***11 September 1941 na Aruba**
†15 Juni 2013 na Houston Texas

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



Biba cada momento

" Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta laga'tras keda bunita
y laga esakinan termina den tur buniteza. " Cado Wever

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento tragico di:

Devin Rebin Tromp



Na nomber di su:
Mama:
Anselien van Taarling - cu a dun'e amor incondicional di Mama
Padraso:
Tico Henriquez - cu a dun'e amor invaluable di Tata
Ruman hopi stima:
Vanity Tromp y Ryndell Ho-Sing-Loy - cu a brind'e e calor di ruman
Tata:
Ruben Tromp
Tanta:
Jeanine, Daniel Croes y jiunan
Marja van Taarling-Vinkers y famia
Omo:
Ronnie van Taarling y famia
Peter van Taarling
Ronald van Taarling y famia
Welo: Dechi Tromp†
Wela: Angelina Alda Tromp - Geerman†
Bisawela: Sra. Vuida Maria Geerman – Hernandez
Tanta grandi:
Rita Geerman y jiunan
Ana Geerman, Thomas Farro y jiu
Imelda, Hubert Tromp y jiunan
Tina, Carlos Libier y jiunan
Julie, Henry de Cuba y jiunan - cu semper a brinda sosten
Minerva Geerman, Eric Webb y jiunan
Sonia Tromp y jiunan
Diana Tromp y jiunan
Patricia Tromp, Rudy Lacle y jiunan
Vivian Tromp, John Henriquez y jiunan
Omo grandi:
Coby Geerman, Myrna y jiunan
Theo Geerman
Robby Geerman, Migdalia y jiunan
Ronald Tromp, Mena y jiunan
Rudy Tromp, Jasmin y jiunan
Efraim Tromp, Esmeralda y jiunan
Ivo Tromp, Karin y jiunan
Benny Tromp, Mariela Henriquez y jiunan
Ashe Tromp y jiunan
Primo y Primanan: demasiado pa menciona
Amigonan di cas, scol y body-boarding: Nestor, Brian, Jayron, Jason, Therron, Romar, Surich, Itsmar y demas amigonan, demasiado pa menciona
Amigonan di famia - indispensabel y hopi aprecia:
Suzette y famia de Cuba, Carel Alberts
Manera wela: Sra. Vuida Rosa Henriquez-Thijsen
Manero welo: Genaro Henriquez†
Manera Tanta: Jerritza Henriquez y esposo Eric Davelaar
Manera Omo: Rolando Henriquez
Madrina: Melissa Vrolijk-de Cuba
Padrino: Omar Molina
Coleganan di General Air Services
Manager, Staff & Personeel Amito
Famia:
Tromp, Van Taarling, Henriquez, Geerman, de Cuba, Ho-Sing-Loy, Thijsen, Croes, Peña, Farro, Libier, Hernandez, Rosel, Kock, Wever, Lo-A-Njoe, Lacle, Servud, Vrolijk, Maduro, Solognier, Frans, Wernet, Halley, Davelaar, Thijsen, Albertsz
Acto di entiero ta tuma lugar Diamars 25 di Juni pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Sagrado Curason di Hesus pa santana catolico na Savaneta. E resto mortal di Devin lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Sagrado Curason de Hesus na Savaneta.
Adres pa condolencia: The Olive Tree Funeral - San Nicolas Dialuna 24 di Juni di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



"Blessed are they that mourn: for they shall be comforted", Matthew 5:4

It is with great sadness that we announce the untimely death of



LEROY ERWIN MILLIARD

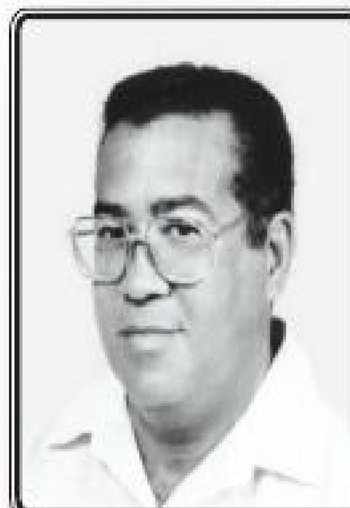
Aruba, 7 April 1957
St. Maarten, 14 June 2013

Left to mourn his loss:
Mother Olive Milliard
Children: Shurman Milliard
Helery Milliard
Junior Milliard
Isbelia Milliard
Yessica Castillo-Milliard
Isabel Cabrera
Jose Cabrera
Nicole Castillo
Grandchildren: Adrimar Leroy Wolf
Sherman Garcia Milliard
Brothers: Clyde Milliard & family (Aruba)
Angel Milliard & family (Holland)
Luciano Milliard (Aruba)
Steve Duzanson & family
Henry Duzanson & family
Joel Arndell
St. Claire Chambers & family (Spain)
Harold Walters & family (Nevis)
Derek Walters & family (Nevis)
Frank Walters & family (USA)
Philemon Walters & family (USA)
Sisters: Janet Angel-Milliard & family (Curacao)
Angela Milliard (Aruba)
Sheryl Duzanson
Irona Arrindell & family
Doreen Thompson & family (Nevis)
Jocelyne Liburd & family (Nevis)
Sheryl Rawlins & family (St. Kitts)
Joan Glasford & family (USA)
Special sister-in-law: Olivia Milliard-Pompier and family (Aruba)
Aunts & Uncles: Elesteen Milliard & family (Holland)
Ferdinand Milliard & family (Curacao)
Cyril Milliard & family (Curacao)
Lionel Milliard & family (Aruba)
All his cousins, nieces and nephews
Former spouses: Judith Albertus,
Belgica Castillo
Old neighbors: Families Martijn, Wilson, Philips, Panthophlet, Labasti, de Windt, Sommerville.
Close friends: Anita Martijn, Ramon "Bliengs" Wilson, Tony "Cow" Arrindell, Paul "Chickenfoot" van Heynigen, Guy Viapree, Freddy Molina, Carl Milton, Ricky Wilson, Carlos Muller, Elvis James and many more too numerous to mention
Former colleagues: Tamarijn, Manchebo, Concord & Cattle Baron.
Further related to: Dossett, James, Schmidt, Rojer, Garcia, Lamarre, Angel, Van Zanten, Rivera, Mathew, Patrick in Aruba, Curacao, St. Eustatius, St. Maarten, USA and The Netherlands
The funeral service will take place on Tuesday June 25, 2013 at the San Nicolas Seventh-day Adventist Church (next to Valero Essoville). The body will be laid out from 2 pm; the memorial service will begin at 4 pm. The internment will take place at the Central Cementary Sabana Basora.
Address for condolences: Nijhoffstraat 51



"Cerca Dios so mi alma ta na paz; ta di dj'E mi salbacion ta bini." Salmo 62:1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia cu a fayece inespera na Colombia



Sr. Adriaan Frederico Giel

22 September 1944 -
14 Juni 2013
Cariñosamente yama:
"Papa, Welo of Opa",
Tio Prins
Ex trahador di Hyatt Regency Hotel
Ex trahador di Tamarijn Beach Hotel

Na nomber di su:

Esposa: Ursulita Giel-Kelly
Yiunan: Jacqueline Giel y yiunan
Luthmilda Giel na Hulanda
Somaira y Roberto Cavinato na Italia
Kenrick y Ivonne Giel-Cornett

Mescos como mama:
Francisca (Fanky) Kelly y famia

Mescos como yiu: Felix Florencio y famia

Nietanan: Crystal Giel
Cindy Giel
Keneysha Giel

Nietonan na Italia:Zeus Cavinato
Zion Cavinato

Rumannan:
Edmond (Eddie) Giel y famia
Hubertus (Boy) Giel y famia
Irma y Jan Ten Have-Giel y famia

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, swa y cuñanan

Ihanan: Michelle Tham, Arthur Ruiz, Johny Tromp, Luis Alberto Kwidama, Sheila Carolina-St.Jago

Mihor amigonan: Hendrick Laclé, Herman Kelly, Edwin y Maria Simileer, Oswin y demas amigo y amiganan

famia: Giel, Kelly, Cavinato, Cornett, Wever, Croes, Wolff, Leest, Ridderstap, Ridderstaat, Vrolijk, Ruiz, ten Have, Koolman, Florencio, Tromp, Quandus, Geerman, Werleman, Henriquez, Ras, Webb Kwidama, Tham, Maduro, St.Jago y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar dialuna 24 Juni 2013 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa San Francisco pa santana catolico den Caya Ernesto Petronia.

E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa San Francisco na Playa.

Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.



Sr. Victor Leurs y yiunan kier a bisa:

Masha danki

Danki na tur cu a ofrece nos nan schouder pa nos apoya riba dje durante enfermedad, morto y entiero di



Alejandrina Maria Quandus

Rumannan, sobrino/a nan, amigo/a nan, conocirnan ta yama danki pa e bon **servicio di doktenan**, verpleegsternan, ayudante y di The Olive Tree Funeral Home.
Danki tambe na Pader Jan. Un danki na tur cu a yama, whatsapp, msg, e-mail, manda telegram, manda flor of krans y condoleer via facebook.
Alavez ta invita pa 3 Santo Sacrificio di misa na Misa Sta.Anna na Noord

Dialuna 24 di Juni pa 6:30 di atardi y despues pa un rosario na cas Tanki Flip 5-A

MENSAJES

COMO BAJA LA LLUVIA Y LA NIEVE DE LOS CIELOS Y NO VUELVEN ALLÁ SIN HABER EMPAPADO Y FECUNDADO LA TIERRA Y HABERLA HECHO GERMINAR, DANDO LA SIMIENTE PARA SEMBRAR Y EL PAN PARA COMER, ASÍ SERÁ LA PALABRA QUE SALGA DE MI BOCA. NO VOLVERÁ A MÍ SIN HABER HECHO LO QUE YO QUERÍA, Y HABER LLEVADO A CABO SU MISIÓN.

IS 55,10S

ROYAL POWER S.B.T.
Champ of the Champs 2013



SCHEDULE



24 di Juni pa 30 di juni

Veld di Kudawecha

5 #	Fecha	Hora	Tereno	Pool	Home Team	vs	Visitors	
1	24/06/13	07:00pm	K'wecha	B	Chill	vs	Universal Trophy	
2	24/06/13	08:45pm	K'wecha	A	Defenders	vs	Piratas	
3	24/06/13	10:30pm	K'wecha	A	Redskins	vs	Catiri	
4	25/06/13	07:00pm	K'wecha	A	Catiri	vs	Piratas	
5	25/06/13	08:45pm	K'wecha	B	Royal Power	vs	Chill	
6	25/06/13	10:30pm	K'wecha	B	Cabayeros de Merida	vs	Universal Trophy	
7	26/06/13	05:45pm	K'wecha	C	Policia de Panama	vs	Macuarimia Indians	
8	26/06/13	07:30pm	K'wecha	C	Farah	vs	Selecion Di Pariba	
9	26/06/13	09:15pm	K'wecha	A	Defenders	vs	Redskins	
10	26/06/13	11:00pm	K'wecha	B	Cabayeros de Merida	vs	Royal Power	
11	27/06/13	04:00pm	K'wecha	C	Farah	vs	Policia de Panama	
12	27/06/13	05:45pm	K'wecha	B	Royal Power	vs	Universal Trophy	
13	27/06/13	07:30pm	K'wecha	D	Mariniers	vs	Costa Rica	
14	27/06/13	09:15pm	K'wecha	D	Destroyers	vs	The Greatest	
15	27/06/13	06:45pm	Ar.Juniors	B	Cabayeros de Merida	vs	Chill	
16	27/06/13	08:30pm	Ar.Juniors	A	Defenders	vs	Catiri	
17	28/06/13	04:00pm	K'wecha	D	Destroyers	vs	Synergy	
18	28/06/13	05:45pm	K'wecha	D	Mariniers	vs	Costa Rica	
	28/06/13	07:15pm	K'wecha		Apertura		Apertura	
19	28/06/13	08:00pm	K'wecha	C	Policia de Panama	vs	Selecion Di Pariba	
20	28/06/13	09:45pm	K'wecha	A	Redskins	vs	Piratas	
21	28/06/13	1130pm	K'wecha	C	Macuarima Indians	vs	Farah	
22	29/06/13	11:00am	K'wecha	D	Synergy	vs	The Greatest	
23	29/06/13	12:45pm	K'wecha	D	Mariniers	vs	Costa Rica	
24	29/06/13	02:30pm	K'wecha	C	Macuarima Indians	vs	Selecion Di Pariba	
25	29/06/13	04:15pm	K'wecha		Clasificado # 1	vs	Clasificado # 8	Gan A
26	29/06/13	06:15pm	K'wecha		Clasificado # 2	vs	Clasificado # 7	Gan B
27	29/06/13	08:15pm	K'wecha		Clasificado # 3	vs	Clasificado # 6	Gan C
28	29/06/13	10:15pm	K'wecha		Clasificado # 4	vs	Clasificado # 5	Gan D
29	30/06/13	10:30am	K'wecha		Aruba	vs	Ports Authority (Cur)	
30	30/06/13	12:30pm	K'wecha		Gan - A	vs	Gan - D	Granfinalista 1
31	30/06/13	02:30pm	K'wecha		Gan - B	vs	Gan - C	Granfinalista 2
32	30/06/13	04:30pm	K'wecha		Granfinalista # 1	vs	Granfinalista # 2	Final Campeon

Pool A	
Redskin	Aruba
Catiri	Aruba
Defenders	Ven.
Piratas	Aruba

Pool B	
Royal Power	Aruba
Cabayeros de Merida	Ven
Universal Trophy	Aruba
Chill	Aruba

Pool C	
Policia de Panama	Pan
Farah	Ven
Macuarima Indians	Aruba
Di Pariba	SN Aruba

Pool D	
Synergy	Holanda
The Greatest	Curacao
Destroyers	Curacao
Mariniers	Aruba

Torneo ta dedica na Juan "Juancho" Tromp y Willem "Weis" Tromp .....



Bow auspicio di Aruba Softball Bond

Entrada dialuna pa diahuebs Afl.3,-

Entrada diabierna y diasabra Afl. 6,-

Entrada Diadomingo Afl. 6,- te cu 4pm y

Afl. 10,- despues di 4pm

